

CÂMARA DIGITAL

OLYMPUS[®]

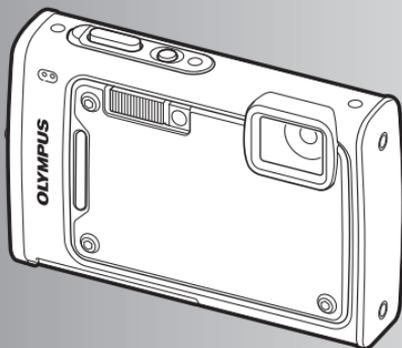
Stylus 1030 SW / μ 1030 SW

PT

Manual de instruções

Guia de iniciação rápida

Comece a utilizar a sua câmara de imediato.



Funções dos botões

Operações do menu

Imprimir imagens

Utilizar o OLYMPUS Master

Conhecer melhor a sua câmara

Apêndice

- Agradecemos ter adquirido uma câmara digital Olympus. Antes de utilizar a sua nova câmara, leia atentamente este manual de modo a usufruir de um excelente desempenho da sua câmara e de uma duração prolongada. Mantenha este manual num local seguro para futura referência.
- Recomendamos que, antes de tirar fotografias importantes, faça alguns disparos de modo a familiarizar-se com a sua câmara.
- Com o objectivo de melhorar continuamente os seus produtos, a Olympus reserva-se o direito de actualizar ou modificar a informação contida neste manual.
- As ilustrações do ecrã e da câmara apresentadas neste manual foram produzidas durante as fases de desenvolvimento e poderão diferir do produto em si.

Guia de iniciação rápida P. 3

Funções dos botões P. 11

Teste as funções dos botões da câmara seguindo as ilustrações.

Operações do menu P. 21

Saiba mais sobre os menus que controlam as funções e as configurações para o funcionamento básico.

Imprimir imagens P. 41

Saiba como imprimir as fotografias tiradas.

Utilizar o OLYMPUS Master P. 46

Aprenda a transferir e a guardar imagens num computador.

Conhecer melhor a sua câmara P. 50

Saiba mais sobre as operações da câmara e como tirar fotografias melhores.

Apêndice P. 61

Informe-se melhor sobre as funções convenientes e as precauções de segurança sobre como utilizar a sua câmara de modo mais eficaz.

Juntar estes artigos (conteúdo da caixa)



Câmara digital



Correia



LI-50B
Bateria de iões de lítio



LI-50C
Carregador da bateria



Cabo USB



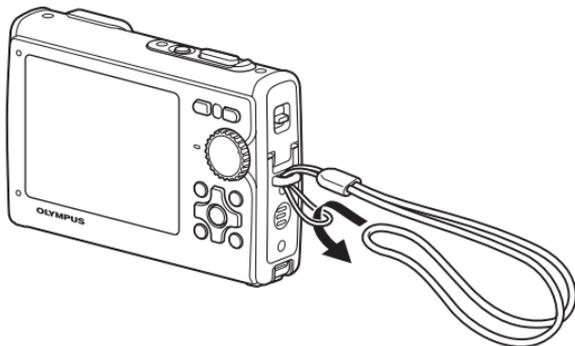
Cabo AV



CD-ROM do software
OLYMPUS Master 2

Itens não apresentados: Manual de instruções (o presente manual), Manual básico e Cartão de garantia. O conteúdo pode variar consoante o local de aquisição.

Colocar a correia



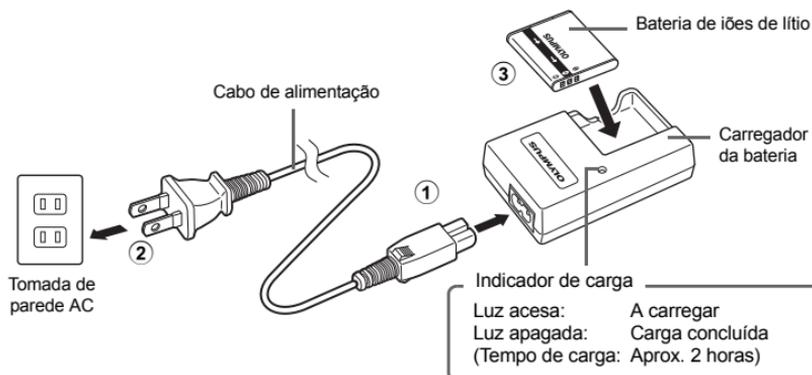
- Prenda bem a correia para que não fique solta.

Preparar a câmara

a. Carregar a bateria.

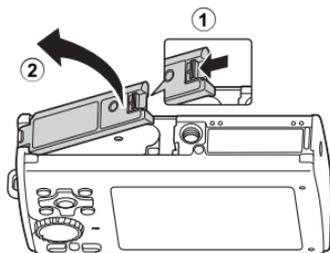
! Nota

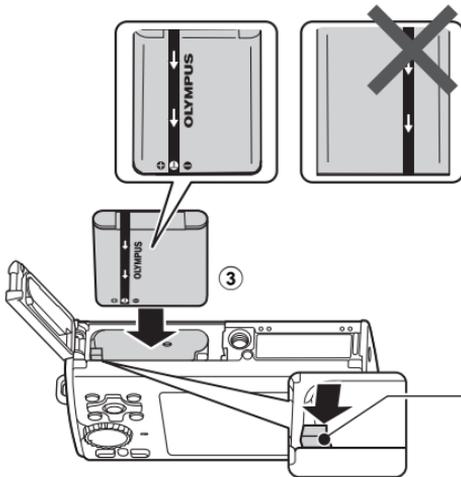
- Há dois tipos de carregador de bateria LI-50C: um é do «tipo cabo AC» e o outro é do «tipo plug-in». O tipo de carregador de bateria varia, dependendo da região onde comprar a câmara. A título de exemplo, aqui explicamos como utilizar o carregador de bateria do tipo cabo AC. Se receber o carregador de bateria do tipo plug-in, ligue-o directamente a uma tomada AC.



- A bateria é fornecida parcialmente carregada.

b. Introduza a bateria e um xD-Picture Card (opcional) na câmara.



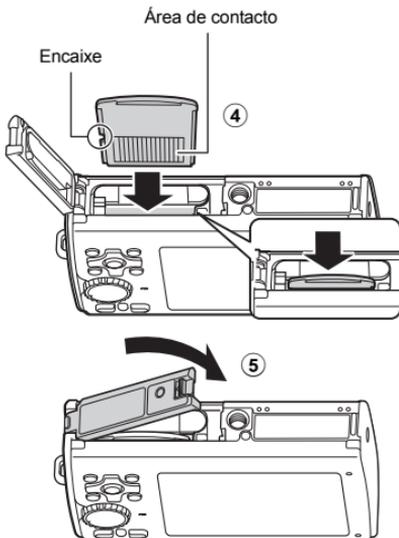


- **Introduza a bateria correctamente na direcção indicada na figura.**

Se introduzir a bateria ao contrário, a câmara não liga, mesmo se premir o botão **POWER**.

Travão da bateria

Para remover a bateria, pressione o travão da bateria na direcção da seta.



- **Posicione o cartão, como ilustrado na figura, e insira-o a ranhura do cartão.**

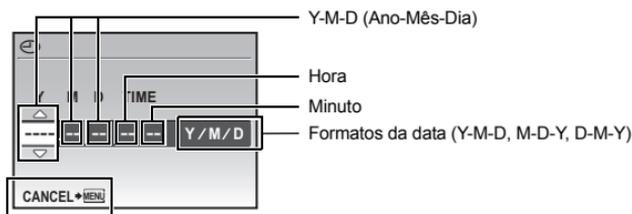
Insira o cartão até encaixar.

Para retirar o cartão, puxe totalmente e solte-o lentamente. Agarre então o cartão e retire-o.

- Com esta câmara, poderá tirar fotografias sem utilizar o xD-Picture Card™ opcional (a partir daqui referido como «o cartão»). Se estiver inserido um xD-Picture Card, as fotografias serão gravadas para a memória interna. Para mais informações sobre o cartão, consulte «O cartão» (P. 62).

Definir a data e a hora

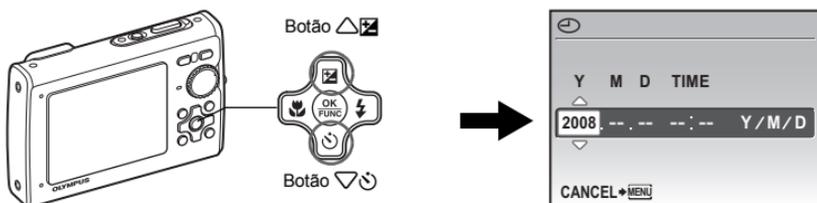
Sobre o ecrã de definição da data e da hora



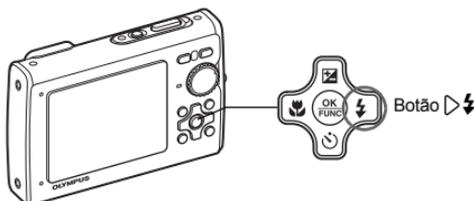
Cancela a definição.

- a. Prima o botão e o botão para seleccionar [Y].

• Os primeiros dois dígitos do ano são fixos.

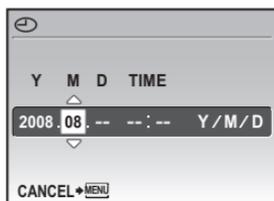


- b. Prima o botão .



- c. Prima o botão e o botão para seleccionar [M].

- d. Prima o botão .



Definir a data e a hora

e. Prima o botão  e o botão  para seleccionar [D].

f. Prima o botão .

g. Prima o botão  e o botão  para seleccionar as horas e minutos.

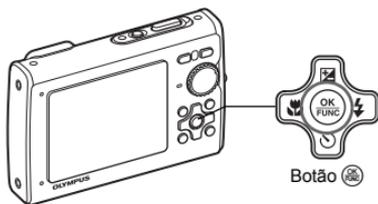
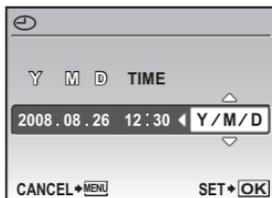
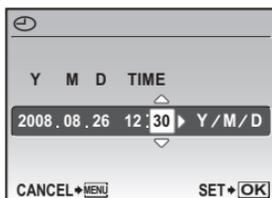
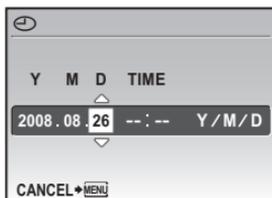
- A hora é visualizada no formato de 24 horas.

h. Prima o botão .

i. Prima o botão  e o botão  para seleccionar [Y / M / D].

j. Após a configuração de todos os itens, prima o botão .

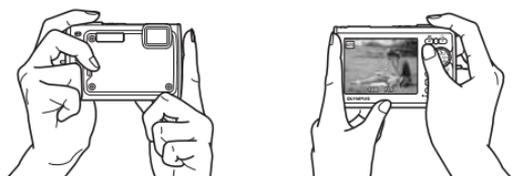
- Para uma configuração precisa da hora, prima o botão  quando o sinal da hora atingir 00 segundos.



É visualizado o número de imagens disponíveis.

a. Segure a câmara.

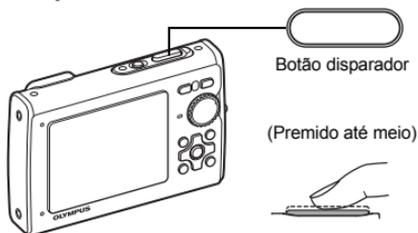
Segurar na horizontal



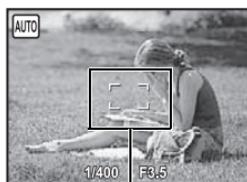
Segurar na vertical



b. Foque.

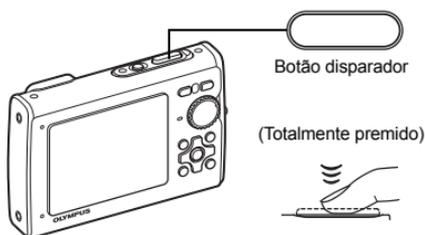


- Quando a focagem e a exposição estiverem bloqueadas, a marca AF acende a verde. São visualizados a velocidade do obturador e o valor de abertura.
- Se a marca AF piscar a vermelho, a câmara não consegue focar. Tente bloquear a focagem novamente.



Marca AF
Coloque esta marca sobre o motivo.

c. Dispare.

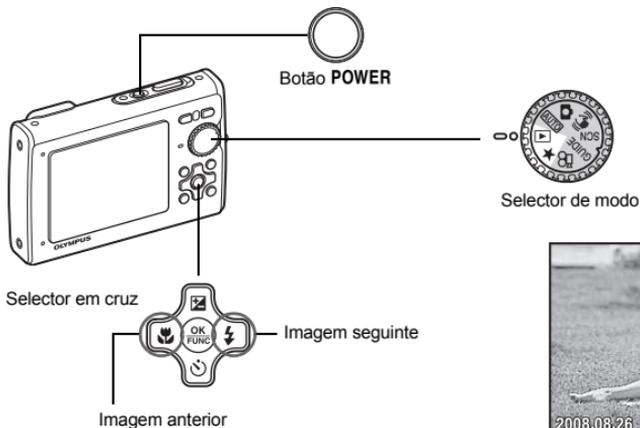


A luz de acesso ao cartão pisca.



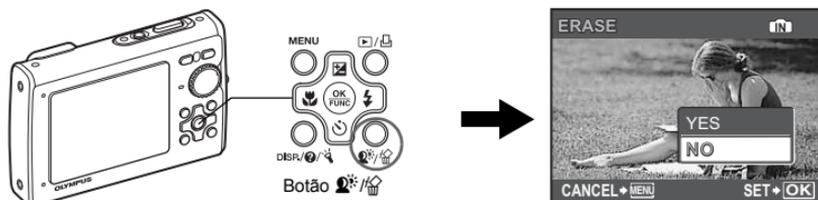
Visualizar imagens

- a. Configure o selector de modo para .

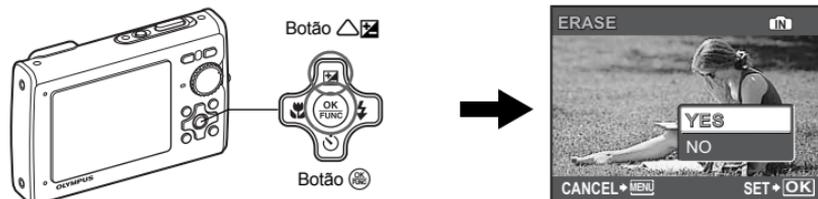


Apagar imagens

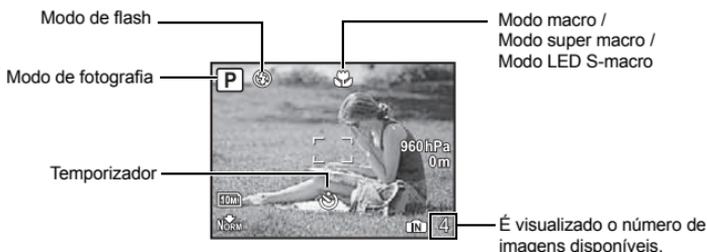
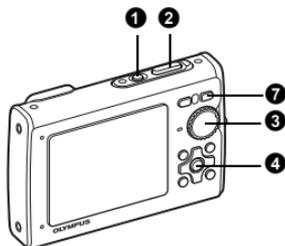
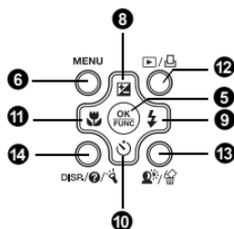
- a. Prima o botão  e o botão  para visualizar a imagem que pretende apagar.
- b. Prima o botão  / .



- c. Prima o botão  para seleccionar [YES] e prima o botão  para apagar a imagem.



Funções dos botões



1 Botão POWER

Ligar e desligar a câmara

Ligar:

- Modo de fotografia
- A tampa da objectiva abre-se
- O ecrã fica activo

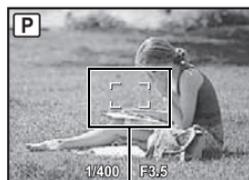
- Modo de reprodução
- O ecrã fica activo

2 Botão disparador

Fotografar

Fotografar

Configure o selector de modo para **AUTO**, **[ícone]**, **[ícone]**, **SCN** ou **GUIDE** e prima o botão disparador ligeiramente (até meio). Quando a focagem e a exposição estiverem bloqueadas, a marca AF acende a verde (bloqueio de focagem). O valor de diafragma e a velocidade do obturador são exibidos (apenas se o selector de modo estiver configurado para **AUTO**, **[ícone]** ou **[ícone]**). Então, prima o botão disparador até ao fim (totalmente) para fotografar.



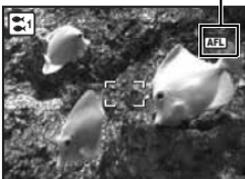
Marca AF

Bloqueio de focagem – Bloquear a focagem e, depois, compor o disparo

Componha a sua fotografia com a focagem bloqueada e, depois, prima o botão disparador totalmente para fotografar.

- Se a marca AF piscar a vermelho, a câmara não consegue focar. Tente bloquear a focagem novamente.

Marca de bloqueio AF



Bloqueio AF – Bloquear a posição de focagem

Quando a cena é ou , poderá bloquear a posição de focagem premindo . Prima novamente para cancelar o bloqueio AF.

«**SCN** (Cena) Seleccionar um modo de cena de acordo com a situação de disparo» (P. 26)

- O bloqueio AF é automaticamente cancelado após um disparo.

Gravar vídeos

Configure o selector de modo para e prima o botão disparador ligeiramente para bloquear a focagem. Depois, prima o botão disparador totalmente para começar a gravar. Prima o botão disparador novamente para parar a gravação.

3 Selector de modo

Alternar entre os modos de fotografia e de reprodução

Defina o selector para o modo de fotografia ou de reprodução pretendido.

AUTO Fotografar com configurações totalmente automáticas

A câmara determina automaticamente as definições para fotografar, consoante as condições fotográficas.

As definições de [CAMERA MENU], tais como equilíbrio do branco e sensibilidade ISO, não podem ser alteradas.

(P: Program auto) Definir o valor ideal de abertura e a velocidade do obturador

A câmara define automaticamente o valor ideal de abertura e a velocidade do obturador para o brilho do motivo. As definições de [CAMERA MENU], tais como equilíbrio do branco e sensibilidade ISO, podem ser alteradas.

Tirar fotografias utilizando a estabilização de imagem digital

Esta função reduz a desfocagem resultante de um motivo em movimento ou do movimento da câmara quando se tira a fotografia.

- Ao mudar para o outro modo, a maior parte das configurações será alterada de acordo com as predefinições de cada modo.

SCN Fotografar seleccionando um modo de cena de acordo com a situação

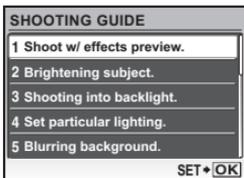
É possível fotografar seleccionando um modo de cena de acordo com a situação.

Selecione um modo de cena/mude para outro

- Prima **MENU** e seleccione [SCN] no menu principal. Utilize para seleccionar uma cena e prima .
- Ao mudar para outro modo de cena, a maior parte das configurações será alterada de acordo com as predefinições de cada modo de cena.

«**SCN** (Cena) Seleccionar um modo de cena de acordo com a situação de disparo» (P. 26)

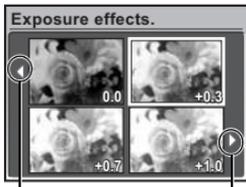
GUIDE Seguir o guia de disparo para tirar fotografias melhores



Siga o guia de disparo visualizado no ecrã para configurar os itens desejados.

- Prima **MENU** para visualizar o guia de disparo novamente.
- Para alterar as definições sem utilizar o guia de disparo, defina outro modo de fotografia.
- As funções configuradas utilizando o guia de disparo voltarão às configurações de origem assim que **MENU** for premido ou quando o modo de fotografia for alterado.

Fotografar comparando pré-visualizações com efeitos diferentes



Utilize <> para mudar a visualização.

Quando [Exposure effects.] está seleccionado

Selecione uma das opções [1 Shoot w / effects preview.] do menu [SHOOTING GUIDE] para pré-visualizar uma janela múltipla ao vivo no ecrã indicando quatro níveis diferentes do efeito de fotografia seleccionado. Pode utilizar os quatro enquadramentos para comparar a configuração / efeito desejado.

- Utilize o selector em cruz para seleccionar o enquadramento com as definições pretendidas e prima . A câmara muda automaticamente para o modo de fotografia e permite-lhe fotografar com o efeito seleccionado.

Gravar vídeos

O áudio é gravado com o vídeo (quando [MOVIE] está definido para [NON-WATER MOVIE]).



Durante a gravação, este ícone fica aceso.

É visualizado o tempo de gravação disponível. Quando o tempo de gravação restante atingir 0, a gravação pára automaticamente.

- Pode alternar o modo de gravação de vídeo entre [NON-WATER MOVIE] e [UNDERWATER MOVIE].
 «MOVIE Alterar o modo de gravação de vídeo» (P. 27)

Visualizar imagens / Seleccionar modo de reprodução

É visualizada a última fotografia tirada.

- Prima o selector em cruz para visualizar outras fotografias.
- Utilize o botão de zoom para mudar entre visualização Aproximada, visualização Índice e visualização Calendário.

Reproduzir vídeos

Selecione o vídeo no modo de reprodução e prima para reproduzir.



Operações durante a reprodução de vídeos



Tempo de reprodução / Tempo total da gravação

- △ : Aumenta o volume.
- ▽ : Reduz o volume.

- ▷ : Sempre que premir o botão, a velocidade de reprodução altera-se pela seguinte ordem: 2x; 20x; e de volta a 1x
- ◁ : Reproduz o vídeo em retrocesso. Sempre que premir o botão, a velocidade de reprodução altera-se na seguinte ordem: 1x; 2x; 20x; e de volta a 1x.

- Prima para interromper a reprodução.

Operações durante a pausa



- ▷ : Apresenta a imagem seguinte.
- ◁ : Apresenta a imagem anterior.
- △ : Apresenta a primeira imagem.
- ▽ : Apresenta a última imagem.

- Para continuar o vídeo, prima .
- Para cancelar a reprodução do vídeo a meio ou durante a pausa, prima o botão **MENU**.

Visualizar fotografias panorâmicas tiradas com [COMBINE IN CAMERA1] [COMBINE IN CAMERA2] (Reprodução panorâmica)

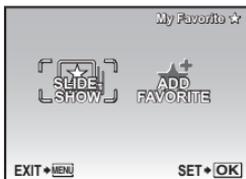


- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma imagem panorâmica e prima para deslocar a imagem da esquerda para a direita (ou de cima para baixo para imagens rodadas).
 - Utilize o botão de zoom para aplicar mais ou menos zoom quando uma fotografia está a ser exibida. Utilize o selector em cruz para alterar a direcção da deslocação de uma fotografia com mais zoom.
 - Para parar ou retomar a deslocação com a ampliação original, prima .
 - Para sair da reprodução panorâmica, prima **MENU**.
- «PANORAMA Tirar e criar uma fotografia panorâmica» (P. 24)

★ Visualizar «Os Meus Favoritos»



- São visualizadas as fotografias registadas em «Os Meus Favoritos».
- Prima o selector em cruz para visualizar outras fotografias.
 - Utilize o botão de zoom para mudar entre visualização Aproximada e visualização Índice.



Prima **MENU** durante a reprodução «Os Meus Favoritos» para visualizar o menu principal e, em seguida, seleccione [SLIDESHOW] ou [ADD FAVORITE].

- «SLIDESHOW Reproduzir imagens automaticamente» (P. 30)
- «ADD FAVORITE Adicionar imagens favoritas» (P. 31)

Apagar fotografias em «Os Meus Favoritos»

YES / NO

- Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem que deseja apagar e prima . Seleccione [YES] e prima .
- A eliminação de uma fotografia em «Os Meus Favoritos» não apaga a fotografia original guardada na memória interna ou no cartão.

4 Selector em cruz (△▽◀▶)

Utilize o selector em cruz para seleccionar cenas, imagens de reprodução e para seleccionar itens nos menus.

5 Botão (OK / FUNC)

Apresenta o menu de funções com as funções e as configurações utilizadas durante a fotografia. Este botão também é utilizado para confirmar a sua selecção.

Outras funções que podem ser configuradas com o menu de funções

- «WB Ajustar a cor de uma imagem» (P. 27)
- «ISO Alterar a sensibilidade ISO» (P. 28)
- «DRIVE Utilizar o disparo sequencial (contínuo)» (P. 28)
- «ESP / Alterar a área para medir o brilho de um motivo» (P. 29)
- «IMAGE QUALITY Alterar a qualidade de imagem» (P. 23)

Menu de funções



As configurações actuais da câmara são exibidas.
△▽ : Seleccione a função a ser configurada.

◀▶ : Seleccione uma configuração e prima .

6 Botão MENU (MENU)

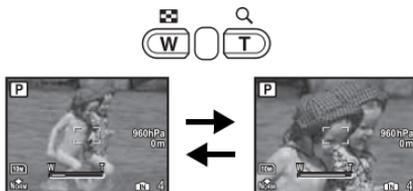
Visualizar o menu principal

Apresenta o menu principal.

Modo de fotografia: Ampliar um motivo

Taxa de zoom óptico: 3,6x

Reduzir:
Prima W no
botão de zoom.

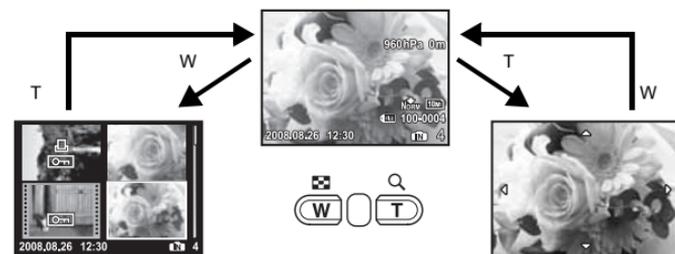


Ampliar:
Prima T no
botão de zoom.

Modo de reprodução: Mudar a visualização da imagem

Reprodução individual

- Utilize o selector em cruz para procurar imagens.

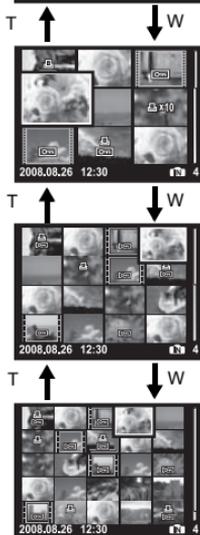


Reprodução aproximada

- Prima T para ampliar a imagem até, no máximo, 10 vezes o seu tamanho original. Prima W para reduzir o tamanho.
- Utilize o selector em cruz durante a reprodução em grande plano percorrer a imagem.
- Prima para voltar à reprodução individual.

Visualização de índice

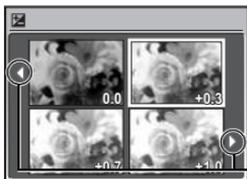
- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma fotografia a ser reproduzida e prima para reproduzir a imagem individual da fotografia seleccionada.



Visualização por calendário

- Utilize o selector em cruz para seleccionar a data e prima ou T no botão de zoom para visualizar a fotografia na data seleccionada.

Funções dos botões

8 Botão **Alterar o brilho da imagem (Compensação da exposição)**

Prima  no modo de fotografia, utilize o selector em cruz para seleccionar o enquadramento com o brilho pretendido. Prima  para confirmar a sua selecção.

- Ajustável de -2.0 EV a +2.0 EV.

Utilize  para mudar a visualização.

9 Botão **Fotografar com flash**

Prima  no modo de fotografia para seleccionar a configuração do flash.

Prima  para confirmar a sua selecção.

 AUTO	Flash automático	O flash dispara automaticamente em situações de pouca luz e contraluz.
	Flash de redução de olhos vermelhos	Emitte pré-flashes para reduzir a ocorrência de olhos vermelhos nas suas fotografias.
	Flash de activação forçada	O flash dispara independentemente da luz disponível.
	Flash desligado	O flash não dispara.

10 Botão **Temporizador**

Prima  no modo de fotografia para seleccionar entre ligar e desligar o temporizador.

Prima  para confirmar a sua selecção.

OFF	Cancela o temporizador.
ON	Temporizador activado.

- Depois de premir totalmente o botão disparador, a luz do temporizador acende durante aproximadamente 10 segundos, pisca durante aproximadamente 2 segundos e, depois, a fotografia é tirada.
- Para cancelar o temporizador, prima .
- O temporizador é automaticamente cancelado depois de uma fotografia tirada.

11 Botão **Fotografar perto do motivo (modo macro)**

Prima  no modo de fotografia para seleccionar o modo macro.

Prima  para confirmar a sua selecção.

OFF	Modo macro desligado	O modo macro está desactivado.
	Modo macro	Este modo permite tirar fotografias até 10 cm (largura) e 30 cm (tele) do motivo.
	Modo super macro	Este modo permite fotografar até 2 cm do motivo. Se a distância entre a câmara e o motivo for maior que 50 cm, a fotografia ficará desfocada.
	Modo LED S-macro	A luz LED ilumina de 7 cm a 20 cm desde a objectiva no modo super macro. Prima o botão disparador até meio para ligar a luz LED.

- Não é possível utilizar o zoom e o flash no modo super macro / Modo LED S-macro.
- Ao fotografar com o modo LED S-macro, a [ISO] é fixada em [AUTO].

 «ISO Alterar a sensibilidade ISO» (P. 28)

 Visualizar imagens imediatamente

Prima  no modo de fotografia para mudar para o modo de reprodução e reproduzir a última imagem capturada.

Para voltar ao modo de fotografia, prima  novamente ou prima o botão disparador até meio.

 « Visualizar imagens / Seleccionar modo de reprodução» (P. 13)

 Imprimir imagens

Quando a impressora estiver ligada à câmara, visualize a imagem que pretende imprimir no modo de reprodução e prima .

 «EASY PRINT» (P. 41)

13 Botão  / **Aumentar o brilho do motivo a contraluz / Apagar imagens / Visualizar o guia de menu**** Aumentar o brilho do motivo a contraluz**

Prima  no modo de fotografia para ligar ou desligar a Tecnologia de Ajuste da Sombra. Prima  para configurar.

É visualizado um enquadramento no ecrã à volta da face do motivo (excepto para  / ). Esta função faz com que a face do motivo pareça ter mais brilho mesmo a contraluz e ajusta o fundo para garantir a exposição correcta da imagem.

OFF A Tecnologia Ajuste de Sombra está desactivada.

ON A Tecnologia Ajuste de Sombra está activada.

- Pode demorar alguns segundos até que o enquadramento seja visualizado no ecrã.
- Em alguns motivos pode não ser possível detectar as faces.
- Quando [ON] estiver seleccionado, aplicam-se as seguintes restrições de configuração:
 - [ESP / ] está fixado em [ESP].
 - [AF MODE] está fixado em [FACE DETECT].
- Também pode utilizar a Tecnologia Ajuste de Sombra para compensar a contraluz em fotografias tiradas.

 «PERFECT FIX Editar imagens» (P. 30)

 Apagar imagens

No modo de reprodução, seleccione a imagem que pretende apagar e prima .

- Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas. Tenha atenção para não apagar acidentalmente imagens que deseja guardar.

 « Proteger fotografias» (P. 33)

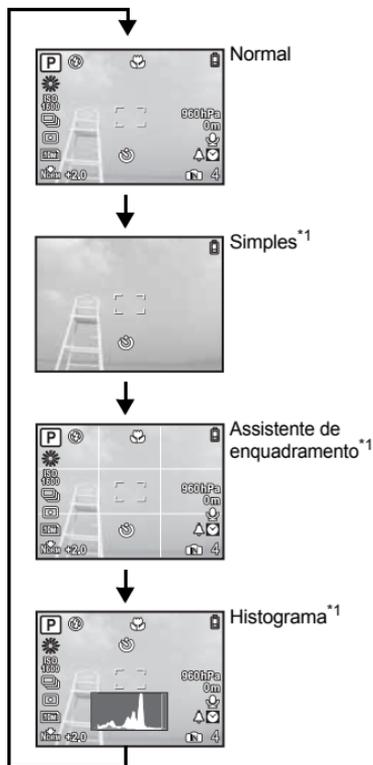
Visualizar o guia de menu

Mantenha  /  premido no modo de fotografia para visualizar o guia indicando a localização dos botões.

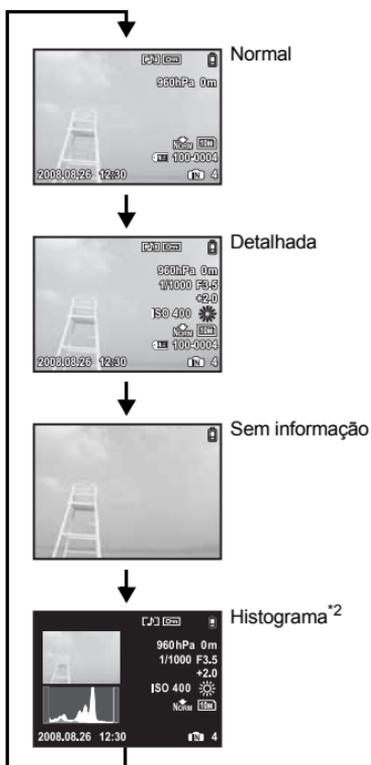
DISP. Alterar informações visualizadas

Prima DISP. para alterar a visualização pela seguinte ordem.

Modo de fotografia



Modo de reprodução



^{*1} Não é visualizado quando o selector de modo está configurado para ou GUIDE.

^{*2} Não é visualizado quando um vídeo está seleccionado.

Visualizar o guia de menu



Com um item do menu realçado, prima e mantenha  para visualizar o guia do menu que fornecerá mais informações sobre a função ou configuração.

Ligar o iluminador LED

Quando [LED ILLUMINATOR] estiver configurado para [ON], mantenha  premido para ligar o iluminador LED.

 «LED ILLUMINATOR Configurar a função do iluminador LED» (P. 40)

- O iluminador LED pode ser ligado mesmo quando a câmara está desligada.
- Para desligar o iluminador LED, mantenha  novamente premido, ou não realize qualquer operação durante 30 segundos, e deixe-o desligar-se automaticamente.
- Se efectuar uma operação com o iluminador LED ligado, este será mantido ligado durante 90 segundos, no máximo.

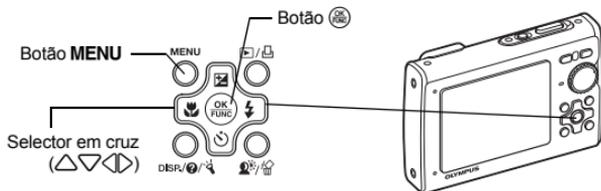
Iluminador LED



Verificar a hora

Quando a câmara fotográfica estiver desligada, prima **DISP.** /  /  para visualizar a hora de alarme (quando [ALARM CLOCK] estiver configurado) e a hora actual durante 3 segundos.

Operações do menu

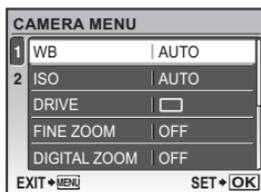
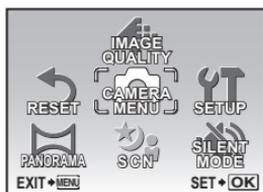


Sobre os menus

Ao premir **MENU**, o menu principal é visualizado no ecrã.

- Os conteúdos visualizados no menu principal variam consoante o modo.

Menu principal (no modo de fotografia)



- Quando [CAMERA MENU], [PLAYBACK MENU], [EDIT], [ERASE] ou [SETUP] estiver seleccionado, é visualizado o menu das respectivas funções.
- Quando o selector de modo estiver definido para **GUIDE** e as configurações forem feitas seguindo o guia de disparo, prima **MENU** para visualizar o ecrã do guia de disparo.

Guia de operações

Durante as operações de menu, os botões e as suas respectivas funções são visualizados na parte inferior do ecrã. Siga estas indicações para navegar pelos menus.



Botão MENU

- BACK** → **MENU** : Regressa ao menu anterior.
- EXIT** → **MENU** : Abandona o menu.
- SET** → **OK** : Configura os itens seleccionados.

Guia de operações

Isto explica como utilizar os menus com a configuração [AF MODE] como exemplo.

- 1 Configure o selector de modo para .
- 2 Prima MENU para visualizar o menu principal. Seleccionar [CAMERA MENU] e prima  para confirmar a sua selecção.

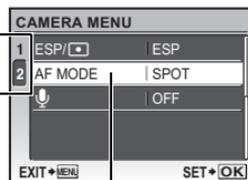
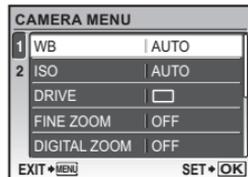
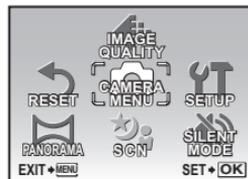
- [AF MODE] é uma das selecções no [CAMERA MENU]. Prima  para confirmar a sua selecção.

- 3 Utilize o selector em cruz   para seleccionar [AF MODE] e prima .

- Algumas configurações poderão não estar disponíveis, consoante o modo de fotografia / cena.
- Ao premir  neste ecrã, o cursor passa para a visualização de página. Prima   para mudar a página. Para seleccionar um item ou função, prima  ou .

Visualização de página: _____

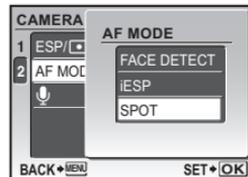
A marca de visualização de página é visualizada quando existem mais itens de menu na página seguinte.



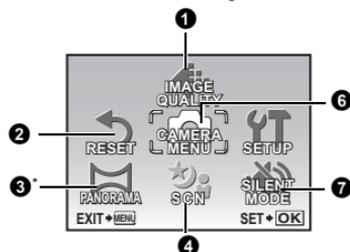
O item seleccionado é exibido a uma cor diferente.

- 4 Utilize o selector em cruz   para seleccionar [FACE DETECT], [iESP] ou [SPOT], e prima .

- O item de menu é definido e o menu anterior é exibido. Prima MENU para sair do menu.
- Para cancelar as alterações e continuar na operação de menu, prima MENU antes de premir .



No modo de fotografia

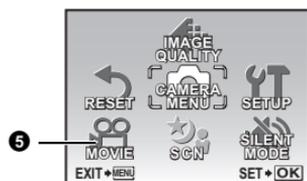


6 CAMERA MENU

WB	DIGITAL ZOOM
ISO	ESP / 
DRIVE	AF MODE
FINE ZOOM	

* É necessário um OLYMPUS xD-Picture Card.

No modo de gravação de vídeo



- Algumas funções não estão disponíveis em determinados modos.
-  «Funções disponíveis em modos de fotografia e de cena» (P. 59)
-  «Menus SETUP» (P. 35)
- As configurações de origem são visualizadas a cinzento ().

1 IMAGE QUALITY

Alterar a qualidade de imagem

Esta função permite configurar [IMAGE SIZE] e [COMPRESSION] ([FRAME RATE] quando gravar vídeos).

A qualidade de imagem das fotografias e as suas aplicações

TAMANHO DA IMAGEM	Aplicação
 10M	3648 x 2736 • Adequado para imprimir imagens de tamanho superior ao formato A3.
 5M	2560 x 1920 • Adequado para imprimir imagens em formato A4.
 3M	2048 x 1536 • Adequado para imprimir imagens de tamanho até A4.
 2M	1600 x 1200 • Adequado para imprimir imagens em formato A5.
 1M	1280 x 960 • Adequado para imprimir imagens com tamanho de postal.
 VGA	640 x 480 • Adequado para visualizar imagens numa TV ou utilizar imagens em e-mails e páginas de Internet.
 16:9	1920 x 1080 • Adequado para reproduzir imagens numa TV de ecrã amplo.

COMPRESSÃO

 FINE	FINE • Tirar fotografias de alta qualidade.
 NORM	NORMAL • Tirar fotografias de qualidade normal.

Qualidade de imagem vídeo

TAMANHO DA IMAGEM

VGA 640 x 480

QVGA 320 x 240

FREQUÊNCIA DE IMAGENS

30 30 imagens / seg.

15 15 imagens / seg.

☞ «Número de imagens disponível e tempo de gravação de vídeos» (P. 54)

2 RESET

Repôr as definições de origem

NO / YES

Repõe as funções de disparo novamente para as predefinições. O selector de modo não pode estar configurado para **GUIDE**.

Funções repostas para as definições de origem de fábrica

Função	Definição de origem de fábrica	Pág. ref.
	0.0	P. 17
	AUTO	P. 17
	OFF	P. 17
	OFF	P. 17
Tecnologia Ajuste de Sombra	OFF	P. 18
IMAGE SIZE (Fotografia / Vídeo)	10M / QVGA	P. 23
COMPRESSION (Fotografia)	NORM	P. 23
FRAME RATE (Vídeo)	15	P. 23
WB	AUTO	P. 27
ISO	AUTO	P. 28
DRIVE	<input type="checkbox"/>	P. 28
FINE ZOOM	OFF	P. 28
DIGITAL ZOOM	OFF	P. 28
ESP /	ESP	P. 29
AF MODE	SPOT	P. 29
	OFF	P. 29

3 PANORAMA

Tirar e criar uma fotografia panorâmica

COMBINE IN CAMERA1	Quando desloca a câmara, esta dispara automaticamente e combina as imagens.
COMBINE IN CAMERA2	As fotografias são tiradas manualmente e a câmara combina automaticamente as fotografias.
COMBINE IN PC	As fotografias são tiradas manualmente para serem combinadas num computador.

- Para o disparo, é necessário um Olympus xD-Picture Card.
- Não é possível seleccionar esta função quando a capacidade do cartão não é suficiente.

[COMBINE IN CAMERA1]

Quando desloca a câmara, esta dispara automaticamente e combina as imagens para obter apenas uma imagem panorâmica. Apenas as fotografias criadas é que são guardadas.



Liga as imagens da esquerda para a direita

Indicador
Marca alvo

- Tire a primeira fotografia.
- Quando desloca um pouco a câmara na direcção da próxima fotografia, surge uma marca alvo e um indicador.
- O indicador desloca-se à medida que movimentada a câmara. Desloque a câmara devagar e sem oscilações até o indicador se sobrepor à marca alvo, permaneça imóvel.
- A câmara tira a segunda fotografia automaticamente.
- Depois do actual motivo surgir no ecrã, tire a terceira fotografia tal como tirou a segunda.
- Depois da terceira fotografia ter sido tirada, as fotografias são combinadas automaticamente e é apresentada a fotografia criada. Para combinar apenas duas fotografias, prima antes de tirar a terceira fotografia.
- Para cancelar a criação da fotografia panorâmica durante o disparo, prima **MENU** e depois .

[COMBINE IN CAMERA2]

As fotografias são tiradas manualmente e a câmara combina automaticamente as fotografias para obter uma única fotografia panorâmica. Apenas as fotografias criadas é que são guardadas.



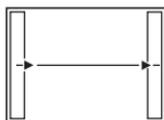
Liga as imagens da esquerda para a direita

- Utilize para especificar a margem pela qual pretende unir as fotografias e tire então a primeira fotografia.
- Componha o seu segundo disparo de modo que a margem da primeira fotografia se sobreponha à margem da segunda fotografia, tire então a fotografia.
- Tire a terceira fotografia tal como tirou a segunda.
- Depois da terceira fotografia ter sido tirada, as fotografias são combinadas automaticamente e é apresentada a fotografia criada. Para combinar apenas duas fotografias, prima antes de tirar a terceira fotografia.
- Para cancelar a criação da fotografia panorâmica durante o disparo, prima **MENU** e depois .

[COMBINE IN PC]

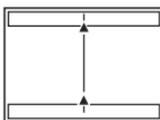
Permite criar uma fotografia panorâmica utilizando o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido.

Liga as imagens da esquerda para a direita



- ▷ : A fotografia seguinte será unida à margem direita.
- ◁ : A fotografia seguinte será unida à margem esquerda.

Liga as imagens da parte inferior até ao topo.



- △ : A fotografia seguinte será unida ao topo.
- ▽ : A fotografia seguinte será unida em baixo.

Utilize o selector em cruz para especificar a margem em que pretende ligar as imagens e, depois, componha os seus disparos de modo que as margens das imagens se sobreponham.

É possível tirar até 10 fotografias. Prima para sair do disparo panorâmico.

- No modo [COMBINE IN PC], a parte da fotografia anterior que será anexada à fotografia seguinte não permanece no enquadramento. Terá de memorizar o aspecto da parte no enquadramento e tirar a fotografia seguinte de modo que seja sobreposta.



Nota

- Focagem, exposição, WB e zoom estão bloqueados no primeiro enquadramento e o flash não dispara.
- No modo [COMBINE IN CAMERA1] ou [COMBINE IN CAMERA2], as definições da câmara estão automaticamente optimizadas para este modo. No modo [COMBINE IN PC], as fotografias são tiradas com as últimas definições de [ISO] ou [SCN] efectuadas (excepto em alguns modos de cena).
- No modo PANORAMA, a Tecnologia de Ajuste da Sombra não está disponível.

4 SCN (Cena)

Seleccionar um modo de cena de acordo com a situação de disparo

RETRATO / LANDSCAPE / LANDSCAPE+PORTRAIT / NIGHT SCENE¹ /
NIGHT+PORTRAIT¹ / SPORT / INDOOR / CANDLE¹ / SELF PORTRAIT /
AVAILABLE LIGHT¹ / SUNSET¹ / FIREWORKS¹ / CUISINE / BEHIND GLASS /
DOCUMENTS / AUCTION² / SHOOT & SELECT^{1,2} / SHOOT & SELECT^{2,3} /
BEACH & SNOW / PRE-CAPTURE MOVIE / UNDERWATER SNAPSHOT⁴ /
UNDERWATER WIDE^{1,4} / UNDERWATER WIDE^{2,4,5} / UNDERWATER MACRO⁴

O ecrã de selecção do modo de cena apresenta imagens exemplificativas, bem como uma descrição da situação fotográfica para a qual foi concebido. Apenas pode ser configurado se o selector de modo estiver configurado para **SCN**.

«Selector de modo Alternar entre os modos de fotografia e de reprodução» (P. 12)

- Ao mudar para outro modo de cena, a maior parte das configurações será alterada de acordo com as predefinições de cada modo de cena.

¹ Quando o motivo estiver escuro, a redução de ruído é automaticamente activada. Deste modo, o tempo de disparo é praticamente o dobro, sendo que durante esse período não podem ser tiradas outras fotografias.

² A focagem é bloqueada na primeira imagem.

³ A câmara foca em cada enquadramento.

⁴ Quando utilizar a câmara em profundidades superiores a 10 m, utilize uma protecção à prova de água.

⁵ A distância de focagem é fixada a aproximadamente 5 m.

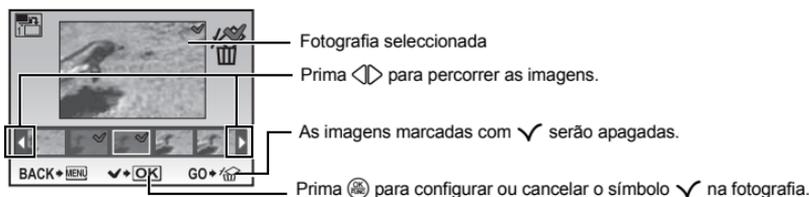
Ecrã de selecção do modo de cena



Definir o modo de cena.

[SHOOT & SELECT1] / [SHOOT & SELECT2]

- Estes modos de cena permitem tirar fotografias sequenciais mantendo o botão disparador premido. Depois de fotografar, selecciona as fotografias que pretende apagar, marcando-as com um ✓ e prima / para apagar.



[PRE-CAPTURE MOVIE]

- Depois de fixado o modo de cena, os 2 segundos antes de premir o botão disparador mais os 5 segundos depois de premir o botão disparador, num total de 7 segundos, são guardados como um vídeo.
- O som não é gravado.
- A marca AF não é visualizada.
- As funções de zoom óptico e focagem automática estão disponíveis durante a gravação do vídeo.
- Para configurar [IMAGE QUALITY], selecciona [IMAGE SIZE] em [VGA] ou [QVGA], e [FRAME RATE] em [30] ou [15].

5 MOVIE

Alterar o modo de gravação de vídeo

NON-WATER MOVIE	Adequado para gravar vídeos fora de água. O zoom óptico não está disponível durante a gravação de vídeo, mas é possível gravar som.
UNDERWATER MOVIE	Adequado para gravar vídeos debaixo de água. O zoom óptico está disponível durante a gravação de vídeo, mas não é possível gravar som.

6 CAMERA MENU

WB Ajustar a cor de uma imagem

Fotografia/vídeo ([NON-WATER MOVIE])

AUTO	O equilíbrio do branco é ajustado automaticamente para a cor natural, independentemente da fonte de luz.
Dia de sol	Para fotografar sob um céu limpo.
Dia nublado	Para fotografar sob um céu nublado.
Luz de tungsténio	Para fotografar sob uma luz de tungsténio
Lâmpada fluorescente 1	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente tipo luz do dia. (Este tipo de lâmpada é utilizado principalmente em ambientes domésticos.)
Lâmpada fluorescente 2	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente branca neutra. (Este tipo de lâmpada é usado principalmente em candeeiros de secretária.)
Lâmpada fluorescente 3	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente branca. (Este tipo de lâmpada é utilizado principalmente em escritórios.)

Video ([UNDERWATER MOVIE])

 1	Debaixo de água 1	Ajusta o balanço de cores de modo a ficar adequado para fotografar debaixo de água.
 2	Debaixo de água 2	
 3	Debaixo de água 3	

ISO Alterar a sensibilidade ISO

AUTO	A sensibilidade é ajustada automaticamente de acordo com as condições do motivo.
80 / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600	Um valor baixo reduz a sensibilidade para tirar fotografias claras e nítidas durante o dia. Quanto mais elevado for o valor, melhor será a sensibilidade da câmara fotográfica à luz e a capacidade de fotografar com uma velocidade de disparo rápida e em condições de fraca luminosidade. No entanto, a sensibilidade elevada cria «ruído» na fotografia, que poderá dar-lhe um aspecto granulado.

DRIVE Utilizar o disparo sequencial (contínuo)

	Fotografa 1 imagem de cada vez que o botão disparador for premido.
	A focagem e a exposição são bloqueadas na primeira imagem. A velocidade do disparo sequencial varia consoante a configuração da qualidade de imagem.
	As fotografias podem ser tiradas a uma velocidade superior à do disparo sequencial normal.

Podem tirar uma sequência de fotografias ao mesmo tempo mantendo o botão disparador premido.

A câmara fotografa continuamente até libertar o botão disparador.

• Quando  estiver seleccionado, aplicam-se as seguintes restrições de configuração:

- O modo de flash está fixado em .
- [ISO] está fixada em [AUTO].
- [IMAGE SIZE] está limitada para  e inferior.
- [FINE ZOOM], [DIGITAL ZOOM] e  não estão disponíveis.

FINE ZOOM Ampliar o motivo sem afectar a qualidade de imagem

OFF / ON

Esta função permite ampliar até 21x combinando o zoom óptico e o recorte de imagem. Esta função reduz a qualidade de imagem, uma vez que não converte os dados com pouco pixéis em dados com muitos pixéis.

- O factor de zoom disponível varia conforme a configuração de [IMAGE QUALITY].
- [IMAGE SIZE] está limitada para  e inferior.

DIGITAL ZOOM Ampliar o motivo

OFF / ON

O zoom digital pode ser utilizado para fazer disparos aproximados com maior ampliação quando combinado com o zoom óptico. (Zoom óptico x Zoom digital: máximo 18x)

- Não é possível configurar esta função se [FINE ZOOM] estiver em [ON].

Zoom óptico



Zoom digital



Barra de zoom
 Branca: A área do zoom óptico
 Amarela: A área do zoom digital

ESP / Alterar a área para medir o brilho de um motivo

ESP Mede separadamente o brilho no centro do ecrã e na área circundante, de modo a captar uma imagem com brilho homogéneo. Ao fotografar a contraluz muito forte, o centro da fotografia pode aparecer escuro.

 Mede apenas o centro do ecrã. Recomendado para fotografar a contraluz muito forte.

AF MODE Alterar a área de focagem

FACE DETECT A câmara procura uma face no enquadramento e foca-a.

iESP A câmara determina qual o motivo a focar no ecrã. Mesmo quando o motivo não está no centro do ecrã, é possível fazer a focagem.

SPOT A selecção da focagem baseia-se no motivo dentro da marca AF.

- Se [FACE DETECT] estiver seleccionado, as faces podem não ser detectadas consoante o motivo.
- Quando [FACE DETECT] ou [iESP] está seleccionado, a marca AF não é visualizada no modo de fotografia em espera.

..... Gravar som com imagens

OFF / ON

Quando activado [ON], a câmara grava cerca de 4 segundos de áudio depois de a fotografia ser tirada.

Durante a gravação, aponte o microfone da câmara para a fonte de som que pretende gravar.

Quando segura a câmara, mantenha os dedos afastados do microfone.



SILENT MODE

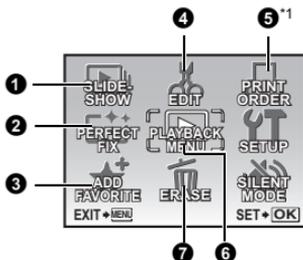
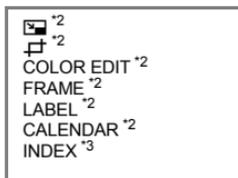
Desligar os sons da câmara

OFF / ON

Esta função permite desligar os sons operacionais que ocorrem durante o disparo e a reprodução (p.ex., sons de aviso, sons do disparador, etc.).



4 EDIT



6 PLAYBACK MENU



- *1 É necessário um cartão.
- *2 Não é visualizado quando um vídeo está seleccionado.
- *3 Não é visualizado quando uma fotografia está seleccionada.

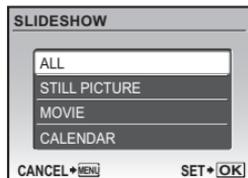
«Menus SETUP» (P. 35)

«SILENT MODE Desligar os sons da câmara» (P. 29)

- As configurações de origem são visualizadas a cinzento ().

1 SLIDESHOW

Reproduzir imagens automaticamente



- Seccione o tipo de material a ser visualizado como uma apresentação em [ALL], [STILL PICTURE], [MOVIE] ou [CALENDAR].
- Se seleccionar [STILL PICTURE], seccione também o feito de transição entre as imagens em [TYPE].
- Se seleccionar [CALENDAR], seccione também a data do material a ser reproduzido.
- Configure [BGM] para [OFF], [1] ou [2].

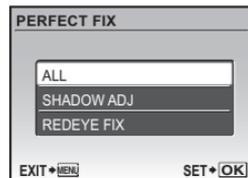
SLIDESHOW	ALL	/ STILL PICTURE / MOVIE / CALENDAR
TYPE	NORMAL	/ FADER / SLIDE / ZOOM
BGM	OFF	/ 1 / 2

- Depois de configurar [BGM], prima para iniciar a apresentação de imagens.
- Prima ou MENU para cancelar a apresentação de imagens.

2 PERFECT FIX

Editar imagens

A imagem gravada é corrigida e guardada como uma imagem nova.



- Utilize Δ / ∇ para seleccionar o item que pretende editar e prima para executar a característica seleccionada.
- Utilize \leftarrow / \rightarrow para visualizar a imagem que pretende editar e prima.

ALL	O ajuste de sombra e a correcção de olhos vermelhos são activados ao mesmo tempo.
SHADOW ADJ	Edita apenas as partes da sombra fotografada a contraluz.
REDEYE FIX	Corrige o motivo com olhos vermelhos.

- Os vídeos e as imagens captadas por outra câmara e as imagens previamente corrigidas ou editadas não podem ser corrigidas.
- Dependendo da imagem, a edição poderá não ser eficaz.
- A edição de uma imagem poderá provocar uma ligeira redução de qualidade.

3 ADD FAVORITE

Adicionar imagens favoritas

Esta função regista as suas imagens favoritas como imagens separadas na memória interna. Pode registar até 9 imagens favoritas.

☞ «★ Visualizar «My Favorite»» (P. 14)



- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma imagem e prima (OK).

- As imagens registadas não podem ser apagadas formatando a memória interna.
- Uma imagem registada pode ser usada como imagem de ecrã de abertura ou imagem de fundo do ecrã de menu.

☞ «PW ON SETUP Configurar o ecrã e o volume de abertura» (P. 36)
«MENU COLOR Configurar a cor e o fundo do ecrã de menu» (P. 36)

! Nota

- Tenha em atenção que as imagens registadas não podem ser editadas, impressas, copiadas para um cartão, transferidas para um computador ou reproduzidas num computador.

4 EDIT

☞ Alterar o tamanho das fotografias

VGA	640 x 480	Esta função altera o tamanho de uma imagem para 640 x 480 e guarda-a como um ficheiro novo.
QVGA	320 x 240	Esta função altera o tamanho de uma imagem para 320 x 240 e guarda-a como um ficheiro novo.

☞ Recortar uma fotografia

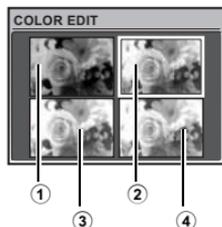
Recorte uma fotografia e guarde-a como uma fotografia nova.



- Selecione a imagem a recortar com (Left/Right) e prima (OK).
- Utilize o selector em cruz e o botão de zoom para ajustar a posição e o tamanho da caixa de selecção da área e prima (OK).
- Esta função não pode ser utilizada quando a fotografia panorâmica está seleccionada.

COLOR EDITAlterar a cor das imagens

Esta função altera a cor de uma imagem e guarda-a como um ficheiro novo.



- Seleccione a fotografia com \triangleleft e prima MENU .
- Utilize o selector em cruz para seleccionar a cor pretendida e prima MENU .

- | | |
|----------------------------|---|
| ① Black & White | Cria uma fotografia a preto e branco. |
| ② Sépia | Cria uma imagem sépia. |
| ③ Saturation (High) | Aumenta a saturação da imagem. |
| ④ Saturation (Low) | Aumenta ligeiramente a saturação da imagem. |

FRAMEAdicionar um enquadramento à sua fotografia

Esta função permite seleccionar uma moldura, integrar a moldura numa imagem e guardá-la como uma imagem nova.



- Seleccione a fotografia a ser integrada com o enquadramento com \triangleleft e prima MENU . (Prima \triangle / ∇ para rodar a imagem 90 graus no sentido horário ou 90 graus no sentido contrário.)
- Seleccione um enquadramento com \triangleleft e prima MENU .
- Prima o selector em cruz e o botão de zoom para ajustar a posição e o tamanho da fotografia e prima MENU .
- Esta função não pode ser utilizada quando a fotografia panorâmica está seleccionada.

LABELAdicionar uma etiqueta à imagem

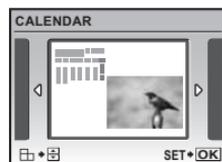
Esta função permite seleccionar uma etiqueta, integrar a etiqueta numa imagem e guardá-la como uma imagem nova.



- Seleccione a fotografia com \triangleleft e prima MENU .
- Seleccione a etiqueta com \triangleleft e prima MENU . (Prima \triangle / ∇ para rodar a etiqueta 90 graus no sentido horário ou 90 graus no sentido contrário.)
- Prima o selector em cruz e o botão de zoom para ajustar a posição e o tamanho da etiqueta e prima MENU .
- Configure a cor da etiqueta com o selector em cruz e prima MENU .
- Esta função não pode ser utilizada quando uma fotografia panorâmica está seleccionada.

CALENDARCriar uma impressão de calendário com uma imagem

Esta função permite seleccionar um formato de calendário, integrar o calendário numa fotografia e guardá-lo como um ficheiro novo.



- Seleccione a fotografia com \triangleleft e prima MENU .
- Seleccione o calendário com \triangleleft e prima MENU . (Prima \triangle / ∇ para rodar a imagem 90 graus no sentido horário ou 90 graus no sentido contrário.)
- Acerte a data do calendário e prima MENU .
- Esta função não pode ser utilizada quando uma fotografia panorâmica está seleccionada.

INDEXCriar uma imagem de índice de um vídeo

Esta função extrai 9 imagens de um vídeo e guarda-as como uma imagem nova (INDEX) com miniaturas de cada imagem.



- Selecione um vídeo com \triangleleft e prima MENU .
- A barra [BUSY] é visualizada temporariamente.

5 PRINT ORDER

Reservar impressões (DPOF)

Esta função permite guardar dados de impressão (número de impressões e informação de data e hora) com as imagens guardadas no cartão.

MENU «Configurações de impressão (DPOF)» (P. 44)

6 PLAYBACK MENU

ON Proteger fotografias

OFF / ON



As imagens protegidas não podem ser apagadas com [ERASE] / [SEL.IMAGE] ou [ALL ERASE], mas podem ser todas apagadas através da formatação.

- Selecione a imagem com \triangleleft e proteja-a seleccionando [ON] com \triangle / ∇ . Poderá proteger várias imagens seguidas. ON é visualizado quando a imagem está protegida.

LOCK Rodar fotografias

LOCK +90° / LOCK 0° / LOCK -90°

Durante a reprodução, as imagens captadas verticalmente são visualizadas na horizontal. Esta função permite rodar estas imagens para que sejam visualizadas no ecrã na posição vertical e as novas orientações da imagem serão guardadas mesmo depois da câmara ser desligada.



Selecione uma imagem com \triangleleft e utilize \triangle / ∇ para seleccionar [LOCK +90°], [LOCK 0°] ou [LOCK -90°]. Poderá rodar várias imagens seguidas.



YES / NO



O som é gravado durante cerca de 4 segundos.

- Seleccione uma imagem com \triangleleft / \triangleright e seleccione [YES] com \triangle / ∇ , depois prima OK para iniciar a gravação.
- A barra [BUSY] é visualizada temporariamente.

7 ERASE**Apagar imagens seleccionadas / Apagar todas as imagens**

As imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancele a protecção antes de apagar as imagens protegidas. Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas. Tenha atenção para não apagar acidentalmente imagens que deseja guardar.

- Enquanto estiver a apagar a imagem na memória interna, não insira o cartão na câmara.
- Quando apagar a imagem no cartão, insira previamente um cartão na câmara.
- Poderá confirmar no ecrã se está a ser utilizada a memória interna ou o cartão.

INFO «Utilizar a memória interna ou o cartão» (P. 62)

SEL. IMAGE **Apagar através da selecção individual**

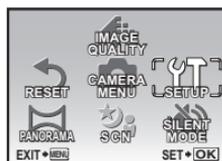
- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma fotografia e prima OK para adicionar \checkmark .
- Prima OK novamente para cancelar a selecção.
- Quando todas as fotografias individuais a ser apagadas estiverem marcadas, prima INFO / INFO .
- Seleccione [YES] e prima OK .

ALL ERASE **Apagar todas as imagens da memória interna ou do cartão**

- Seleccione [YES] e prima OK .

Menus SETUP

Modo de fotografia
(no modo de fotografia)



SETUP

MEMORY FORMAT (FORMAT *1)
BACKUP *1
PW ON SETUP
MENU COLOR
SOUND SETTINGS *2
REC VIEW
FILE NAME
PIXEL MAPPING
ID
DUALTIME
ALARM CLOCK
VIDEO OUT
POWER SAVE
LED ILLUMINATOR
MANOMETER
m / ft

Modo de reprodução



*1 É necessário um cartão.

*2 Esta característica não está disponível em [SILENT MODE].

☞ «SILENT MODE Desligar os sons da câmara» (P. 29)

- As configurações de origem são visualizadas a cinzento ().

MEMORY FORMAT (FORMAT) Formatar a memória interna ou o cartão

Todos os dados existentes, incluindo as fotografias protegidas, são apagados quando a memória interna ou o cartão são formatados (as imagens registadas em «Os Meus Favoritos» não são apagadas). Antes de formatar a memória interna ou o cartão, certifique-se de que guarda e transfere dados importantes para um computador.

- Certifique-se que nenhum cartão está inserido na câmara quando formatar a memória interna.
- Quando a memória interna é formatada, os dados das imagens e etiquetas transferidos com o software OLYMPUS Master fornecido serão apagados.
- Ao formatar o cartão, certifique-se de que o cartão está introduzido na câmara.
- Antes de utilizar cartões de uma marca diferente da Olympus ou que tenham sido formatados num computador, deverá formatá-los com esta câmara.

BACKUP Copiar imagens da memória interna para o cartão

Insira o cartão opcional na câmara. A cópia dos dados não apaga as imagens existentes na memória interna.

- A cópia de segurança dos dados demora algum tempo. Antes de começar a copiar, certifique-se de que a bateria está suficientemente carregada ou utilize o adaptador AC.

☞ Seleccionar um idioma de visualização

É possível seleccionar um idioma para as visualizações do ecrã. Os idiomas disponíveis variam consoante o local de aquisição da câmara.

PW ON SETUP Configurar o ecrã e o volume de abertura

SCREEN	OFF (Não é visualizada nenhuma imagem.) / 1 / 2 / MY FAVORITE
VOLUME	OFF (Sem som) / LOW / HIGH

- Seleccione [2] e prima  para colocar uma imagem na memória interna ou no cartão como ecrã de abertura.
- Seleccione [MY FAVORITE] e prima  para colocar uma imagem de «Os meus favoritos» como ecrã de abertura.
- ☞ «ADD FAVORITE Adicionar imagens favoritas» (P. 31)
- Não é possível configurar [VOLUME] nos seguintes casos.
 - Quando [SCREEN] estiver configurado para [OFF]
 - Quando [SILENT MODE] estiver configurado para [ON]

MENU COLOR Configurar a cor e o fundo do ecrã de menu

NORMAL	/ COLOR1	/ COLOR2	/ COLOR3	/ MY FAVORITE
--------	----------	----------	----------	---------------

- Seleccione [MY FAVORITE] e prima  para colocar uma imagem registada em «Os meus favoritos» como fundo.
- ☞ «ADD FAVORITE Adicionar imagens favoritas» (P. 31)

SOUND SETTINGS Configurar a saída de som da câmara

Poderá fazer as seguintes configurações em [SOUND SETTINGS].

- Configurar o tipo de sons e o volume dos botões. (BEEP)
- Seleccionar o som do botão disparador. (SHUTTER SOUND)
- Ajustar o volume do som de aviso da câmara. (■))
- Ajustar o volume durante a reprodução. ( VOLUME)

BEEP	SOUND TYPE	1 / 2
	VOLUME	OFF (Sem som) / LOW / HIGH
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1 / 2 / 3
	VOLUME	OFF (Sem som) / LOW / HIGH
■))	OFF (Sem som) /	LOW / HIGH
 VOLUME	OFF (Sem som) /	LOW / HIGH

- Poderá suprimir todos os sons de uma só vez configurando para [SILENT MODE].
- ☞ «SILENT MODE Desligar os sons da câmara» (P. 29)

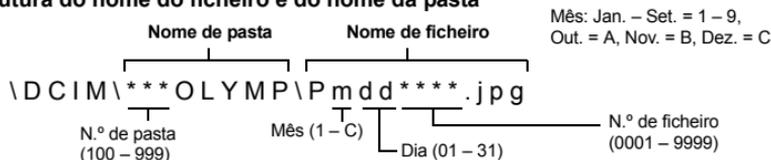
REC VIEW Visualizar imagens imediatamente

OFF	A imagem que está a ser gravada não é visualizada. Isto é útil quando pretende preparar o próximo disparo enquanto a imagem anterior está a ser guardada.
ON	A imagem que está a ser gravada é visualizada. Isto é útil para fazer uma verificação breve da fotografia que acaba de tirar. Pode continuar a captar imagens enquanto a imagem ainda estiver a ser visualizada.

FILE NAME Repor os nomes de ficheiros das imagens

RESET	Os números do ficheiro e da pasta são repostos sempre que é introduzido um cartão novo na câmara. O número da pasta volta ao [No. 100] e o número do ficheiro volta ao [No. 0001].
AUTO	Mesmo quando é inserido um cartão novo, são mantidos os números do ficheiro e da pasta do cartão anterior. Ajuda-o a gerir vários cartões.

Estrutura do nome do ficheiro e do nome da pasta



PIXEL MAPPING Ajustar a função de processamento de imagem

Esta opção permite à câmara verificar e ajustar as funções de CCD e de processamento de imagem. Não é necessário realizar esta função frequentemente. Recomenda-se aproximadamente uma vez por ano. Aguarde pelo menos um minuto depois de tirar ou visualizar fotografias para permitir uma performance adequada da função pixel mapping. Se, acidentalmente, desligar a câmara durante o pixel mapping, comece novamente. Seleccione [PIXEL MAPPING]. Quando [START] é exibido, prima

..... Ajustar o brilho do ecrã

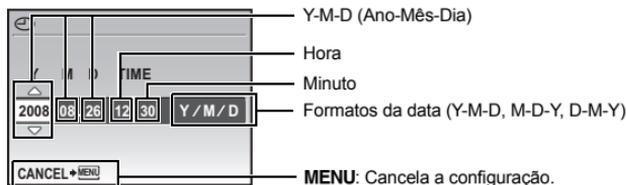


- : Aumenta o brilho do ecrã.
- : Reduz o brilho do ecrã.

Prima para confirmar a sua selecção.

..... Acertar a data e a hora

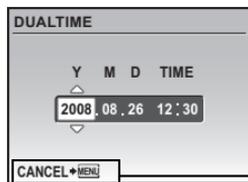
A data e a hora são guardadas com cada imagem e são utilizadas no nome do ficheiro.



- Os primeiros dois dígitos do ano são fixos.
- A hora é visualizada no formato de 24 horas.
- Para acertar a hora de modo preciso, com o cursor em «Minuto» ou [Y / M / D], prima quando o sinal da hora atingir os 00 segundos.

DUALTIMEConfigurar a data e a hora noutro fuso horário

OFF	Muda para a data e hora definidas em [☺]. As imagens são guardadas com a data e a hora definidas em [☺].
ON	Muda para a data e hora definidas em [DUALTIME]. Ao definir o duplo fuso horário, seleccione [ON] e, depois, acerte a hora. As imagens são guardadas com a data e a hora definidas em [DUALTIME].



MENU: Cancela a configuração.

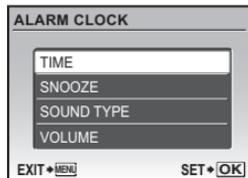
- O formato da data é o mesmo que o definido com [☺].
- Os primeiros dois dígitos do ano são fixos.
- A hora é visualizada no formato de 24 horas.

ALARM CLOCKConfigurar alarmes

OFF	Nenhum alarme está definido ou o alarme foi cancelado.
ONE TIME	O alarme é activado uma vez. Quando o alarme se desligar, a definição é cancelada.
DAILY	Alarme é activado diariamente à hora definida.

- Se [☺] não estiver configurado, o [ALARM CLOCK] também não está disponível.
- Se [SILENT MODE] estiver configurado para [ON], o alarme não soará.
- Se [DUALTIME] estiver configurado para [ON], o alarme dispara de acordo com a configuração do duplo fuso horário de data e hora.

Definir um alarme



- Seleccione [ONE TIME] ou [DAILY] e defina a hora do alarme.
- É possível definir o snooze (intervalo entre alarmes) ou os sons e o volume do alarme.

TIME	Define a hora do alarme.	
SNOOZE	OFF	Sem «snooze» definido.
	ON	O alarme é activado todos os 5 minutos, até 7 vezes.
SOUND TYPE	1 / 2 / 3	
VOLUME	LOW / HIGH	

Operar, desligar e verificar o alarme

- Operar o alarme:
Desligue a câmara. O alarme funciona apenas com a câmara desligada.
- Desligar o alarme:
Enquanto o alarme soar, prima qualquer botão para desligar o alarme e a câmara. Tenha em atenção que, se premir **POWER**, a câmara será ligada.
Quando [SNOOZE] está em [OFF], o alarme pára automaticamente e a câmara desliga-se após 1 minuto de inoperacionalidade.
- Verificar as definições do alarme:
Quando a câmara estiver desligada, prima **DISP.** /  para visualizar a hora de alarme configurada e a hora actual. As horas serão visualizadas durante 3 segundos.

VIDEO OUT Reproduzir imagens numa TV

NTSC / PAL

As definições de origem variam consoante a região onde a câmara foi adquirida.

Para visualizar imagens da câmara numa TV, defina a saída de vídeo de acordo com o tipo de sinal de vídeo da sua TV.

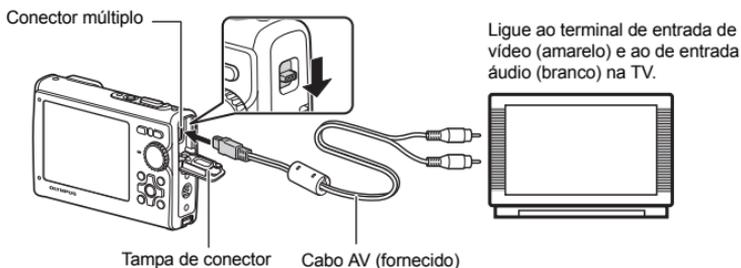
- Os tipos de sinal de vídeo TV variam consoante o país / região. Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de ligar a câmara à TV.

NTSC: América do Norte, Taiwan, Coreia, Japão

PAL: Países europeus, China

Reproduzir imagens numa TV

Antes de ligar, desligue a câmara e a TV.



Definições na câmara

Prima **POWER** para ligar a câmara no modo de reprodução.

- A última imagem captada é visualizada na TV. Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem que pretende visualizar.

Definições na TV

Ligue a TV e coloque-a no modo de recepção do sinal de vídeo.

- Para mais informações sobre como mudar para a recepção de vídeo, consulte o manual de instruções da TV.
- As imagens e as informações exibidas no ecrã podem ficar cortadas, dependendo das configurações do televisor.

POWER SAVE Configurar a câmara para o modo de poupança de energia

OFF / ON

Quando não se verificar qualquer operação durante aprox. 10 segundos no modo de fotografia, o ecrã desliga-se automaticamente. Para retirar a câmara do modo de poupança de energia, prima o botão de zoom ou qualquer outro botão.

LED ILLUMINATOR Configurar a função do iluminador LED

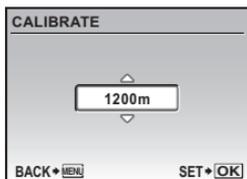
OFF / ON

Esta função proporciona iluminação adicional sempre que for necessária uma fonte de luz rápida e auxilia na composição da fotografia em ambientes escuros.

☞ «Botão DISP. /  /  Alterar as informações visualizadas / Visualizar o guia de menu / Ligar o iluminador LED / Verificar a hora» (P. 19)

MANOMETER Visualizar a pressão atmosférica e altitude / Profundidade durante o disparo

OFF / ON / CALIBRATE



Deste modo, a pressão atmosférica e a altitude / profundidade durante o disparo são exibidas (de -10 m a 5000 m). É exibida uma mensagem de aviso quando é atingida uma profundidade de água perto de 10 m.

- Seleccione [CALIBRATE] e prima  para visualizar o ecrã [CALIBRATE]. Utilize o selector em cruz   para ajustar a sua posição actual.
- O valor exibido poderá ter uma margem de erro que depende das condições meteorológicas. Utilize-o para sua referência.

m / ft..... Configurar as unidades para a exibição da altitude / profundidade

m / ft

Configure para visualizar a altitude / profundidade em metros ou pés.

Impressão directa (PictBridge)

Ao ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge, poderá imprimir imagens directamente.

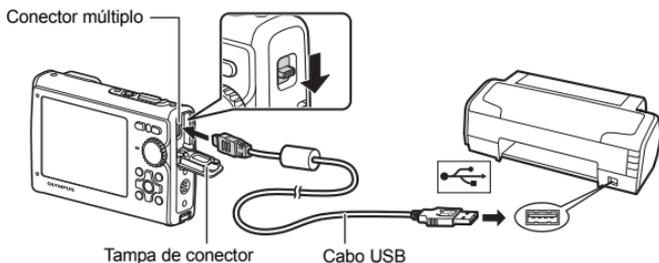
EASY PRINT Imprimir a fotografia exibida no ecrã utilizando as configurações padrão da sua impressora.

CUSTOM PRINT Imprimir com as várias definições de impressão.

- PictBridge é um padrão para ligar câmaras digitais e impressoras de diferentes fabricantes e imprimir imagens directamente. Para saber se a sua impressora é compatível com a PictBridge, consulte o manual de instruções da impressora.
- Para mais informações sobre definições padrão da impressora, modos de impressão disponíveis, itens de definição, como por exemplo o tamanho do papel, e as especificações da impressora, tal como os tipos de papel disponível, como colocar os papéis ou os tinteiros, etc., consulte o manual de instruções da impressora.

EASY PRINT

- 1** No modo de reprodução, visualize no ecrã a imagem que pretende imprimir.
- 2** Ligue a impressora e conecte o cabo USB fornecido com a câmara ao conector múltiplo da câmara fotográfica e à porta USB da impressora.



- É visualizado o ecrã de início de impressão fácil.

3 Prima / .

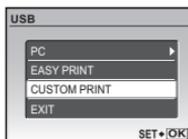
- A impressão é iniciada.
- Quando a impressão terminar será visualizado o ecrã de selecção de imagens. Para imprimir outra fotografia, prima para seleccionar uma fotografia e prima / .

4 Desligar o cabo USB.

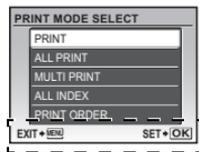


Outros modos de impressão e configurações de impressão (CUSTOM PRINT)

- 1 Siga os passos 1 e 2 na P. 41 para visualizar o ecrã do passo 3 para cima e, em seguida, prima .
- 2 Selecciona [CUSTOM PRINT] e prima .
- 3 Siga o guia de operações para ajustar as definições de impressão.



Seleccionar um modo de impressão



Guia de operações

PRINT	Imprime a imagem seleccionada.
ALL PRINT	Imprime todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão.
MULTI PRINT	Imprime uma imagem em diversos formatos de disposição.
ALL INDEX	Imprime um índice de todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão.
PRINT ORDER	Imprime as imagens de acordo com os dados da reserva de impressão contidos no cartão.  «Configurações de impressão (DPOF)» (P. 44)

Configurar o papel de impressão



SIZE	Escolha entre os tamanhos de papel disponíveis na sua impressora.
BORDERLESS	Seleccione com ou sem moldura. No modo [MULTI PRINT], não é possível imprimir com uma moldura.
PICS / SHEET	Seleccionar o número de imagens a serem colocadas numa folha de papel. Apenas disponível no modo [MULTI PRINT].

- Quando o ecrã [PRINTPAPER] não é visualizado, [SIZE], [BORDERLESS] e [PICS / SHEET] são configurados para a definição padrão.

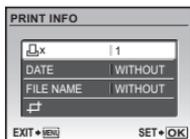
Seleccionar a imagem a imprimir

Prima  para seleccionar a imagem que pretende imprimir. Também poderá utilizar o botão do zoom e seleccionar uma imagem da visualização Índice.



PRINT	Imprime uma cópia da imagem seleccionada. Sempre que [SINGLE PRINT] ou [MORE] for seleccionado, serão impressas uma ou mais cópias.
SINGLE PRINT	Faz uma reserva de impressão para a imagem visualizada.
MORE	Define o número de impressões e os dados a imprimir da imagem visualizada.

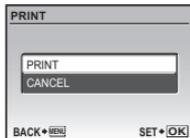
Definir o número de impressões e os dados a imprimir



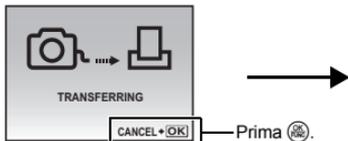
	Configura o número de impressões. Pode seleccionar até 10 impressões.
DATE (⊖)	Se seleccionou [WITH] as fotografias são impressas com a data.
FILE NAME (⊖)	Se seleccionou [WITH] as fotografias são impressas com o nome do ficheiro.
	Utilize o selector em cruz e o botão de zoom, ajuste o local e o tamanho da janela de recorte e, depois, prima para imprimir a fotografia cortada.

4 Seleccione [PRINT] e prima .

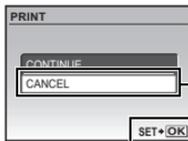
- A impressão é iniciada.
- Quando [OPTION SET] estiver seleccionado no modo [ALL PRINT], o ecrã [PRINT INFO] é exibido.
- Quando a impressão terminar, o ecrã [PRINT MODE SELECT] é visualizado.



Para cancelar a impressão



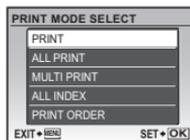
Ecrã durante a transferência de dados



Selecione [CANCEL] e prima .

5 No ecrã [PRINT MODE SELECT], prima MENU.

- É visualizada uma mensagem.



6 Desligar o cabo USB.

Configurações de impressão (DPOF)

A reserva de impressão permite-lhe gravar dados de impressão (número de impressões e informação de data / hora) com as imagens guardadas no cartão.

Com a reserva de impressão, poderá imprimir imagens facilmente em casa através de uma impressora compatível com DPOF ou num laboratório fotográfico que suporte DPOF. DPOF é um formato padrão utilizado para gravar informação de impressão automática a partir das câmaras digitais.

- Apenas as imagens guardadas no cartão podem ser reservadas para impressão. Antes de fazer qualquer reserva de impressão, insira um cartão com imagens gravadas na câmara.
- As reservas DPOF definidas por outro equipamento não podem ser alteradas nesta câmara. Faça alterações através do equipamento original. Se um cartão conter reservas DPOF definidas por outro equipamento, quaisquer reservas introduzidas através desta câmara poderão sobrepor as reservas anteriores.
- Pode efectuar reservas de impressão DPOF de até 999 imagens por cartão.
- Nem todas as funções poderão estar disponíveis em todas as impressoras ou em todos os laboratórios fotográficos.

Reservar impressões

1 Prima **MENU** no modo de reprodução e seleccione **[PRINT ORDER]**.

2 Seleccione **[]** ou **[ALL]** e prima **[OK/FUNC]**.

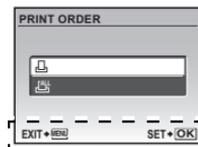


Faz uma reserva de impressão para a imagem seleccionada.



Faz uma reserva de impressão para todas as fotografias guardadas no cartão.

- Quando **[ALL]** está seleccionado, siga para o passo 5.



Guia de operações

Quando **[]** está seleccionado

3 Prima **[<] [>]** para seleccionar as imagens para reservas de impressão e, depois, prima **[△] [▽]** para configurar o número de impressões.

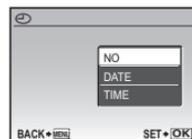
- Não é possível fazer reservas de impressão para imagens com **[P]**.
- Repita o passo 3 para proceder a reservas de impressão de outras imagens.



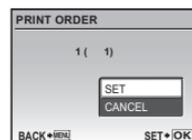
4 Quando terminar de fazer reservas de impressão, prima **[OK/FUNC]**.

5 Seleccione a configuração de impressão da data e da hora e prima **[OK/FUNC]**.

- NO** As imagens são impressas sem data e hora.
DATE As imagens seleccionadas são impressas com a data em que foram captadas.
TIME As imagens seleccionadas são impressas com a hora em que foram captadas.



6 Seleccione **[SET]** e prima **[OK/FUNC]**.



Repor os dados da reserva de impressão

É possível repor todos os dados da reserva de impressão ou apenas das imagens seleccionadas.

- 1 Selecciono o menu principal ► [PRINT ORDER] e prima .

Para repor os dados da reserva de impressão de todas as imagens

- 2 Selecciono [,] ou [,] e prima .
- 3 Selecciono [RESET] e prima .



Para repor os dados da reserva de impressão de uma imagem seleccionada

- 2 Selecciono [,] e prima .
- 3 Selecciono [KEEP] e prima .
- 4 Prima  para seleccionar a imagem com as reservas de impressão que pretende cancelar e prima  para reduzir o número de impressões para 0.
 - Repita o Passo 4 para cancelar reservas de impressão de outras imagens.
- 5 Quando terminar o cancelamento de reservas de impressão, prima .
- 6 Selecciono a configuração de data e hora e prima .
- 7 Selecciono [SET] e prima .

Utilizar o OLYMPUS Master

Através do cabo USB fornecido com a sua câmara, poderá ligar a câmara a um computador e fazer a transferência das imagens para o computador, utilizando o software OLYMPUS Master também fornecido com a câmara.

Antes de começar, prepare os seguintes itens.



CD-ROM
OLYMPUS Master 2



Cabo USB



Um computador que respeite os requisitos do sistema de funcionamento (P. 46)

O que é o OLYMPUS Master?

O OLYMPUS Master é uma aplicação de software para gerir as imagens digitais no computador.

Instalar o software OLYMPUS Master

Antes de instalar o software OLYMPUS Master, certifique-se de que o seu computador é compatível com os seguintes requisitos do sistema.

Para os sistemas operativos mais recentes, consulte a página de Internet da Olympus, indicada na contracapa deste manual.

Ambiente de funcionamento

	Windows	Macintosh
SO	Windows 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista	Mac OS X v10.3 ou superior
CPU	Pentium III 500 MHz ou superior	Power PC G3 500 MHz ou superior Intel Core Solo / Duo 1,5 GHz ou superior
RAM	256 MB ou mais	256 MB ou mais
Capacidade do disco rígido	500 MB ou mais	500 MB ou mais
Ecrã	1024 x 768 pixels ou mais, 65 536 cores ou mais (16,77 milhões de cores ou mais recomendado)	1024 x 768 pixels ou mais, 32 000 cores ou mais (16,77 milhões de cores ou mais recomendado)
Outros	Porta USB ou porta 1394 IEEE Internet Explorer 6 ou superior QuickTime 7 ou superior recomendado DirectX 9 ou superior recomendado	Porta USB ou porta 1394 IEEE (FireWire) Safari 1.0 ou superior (1.3 ou superior recomendado) QuickTime 6 ou superior



Nota

- Utilize um computador com um sistema operativo pré-instalado. As operações não estão garantidas em computadores construídos em casa ou computadores com um sistema operativo actualizado.
- As operações não estão garantidas quando for utilizada uma porta USB ou 1394 IEEE (FireWire) adicional.
- Para instalar o software, terá de registar-se como utilizador com privilégios de administrador.
- Se estiver a utilizar um Macintosh, certifique-se de que remove o suporte (arraste e ligue no ícone de reciclagem), antes de efectuar as seguintes operações. Se não o fizer, poderá obter um funcionamento instável do seu computador, tendo de o reiniciar.
 - Desligue o cabo que está a ligar a câmara fotográfica ao computador.
 - Desligue a câmara.
 - Abra a tampa do compartimento da bateria / cartão.

Para mais informações sobre como instalar o software OLYMPUS Master, consulte o guia de instalação incluído no CD-ROM.

Ligar a câmara a um computador

1 Certifique-se de que a câmara fotográfica está desligada.

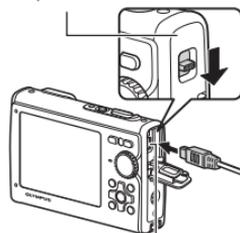
- O ecrã está desligado.
- A tampa da objectiva está fechada.

2 Ligue o conector múltiplo da câmara à porta USB do computador utilizando o cabo USB fornecido.

- Consulte o manual de instruções do seu computador para localizar a posição da entrada USB.
- A câmara liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e é visualizado o ecrã de selecção da ligação USB.

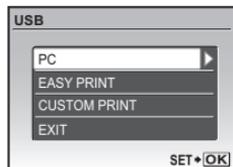


Tampa de conector



Conector múltiplo

3 Seleccione [PC] e prima .



4 A câmara é reconhecida pelo computador.

• Windows

Ao ligar a câmara ao computador pela primeira vez, o computador tenta reconhecer a câmara. Clique em «OK» para sair da mensagem exibida. A câmara fotográfica é reconhecida como «Removable Disk» (Disco amovível).

• Macintosh

O programa iPhoto é a aplicação padrão para gerir imagens digitais. Ao ligar a sua câmara digital pela primeira vez, a aplicação iPhoto inicia automaticamente. Feche esta aplicação e inicie o OLYMPUS Master.



Nota

- As funções da câmara são desactivadas enquanto esta estiver ligada ao computador.
- A ligação da câmara a um computador através de um hub USB poderá causar um funcionamento instável. Assim sendo, não utilize um hub para ligar a câmara ao computador e faça a ligação directamente.
- Se [PC] estiver seleccionado no passo 3,  estiver premido e [MTP] estiver seleccionado, as imagens não podem ser transferidas para o computador com o OLYMPUS Master.

Windows

- 1 Clique duas vezes no ícone  «OLYMPUS Master 2» no ambiente de trabalho.

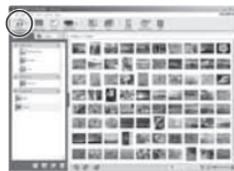
Macintosh

- 1 Clique duas vezes no ícone  «OLYMPUS Master 2» na pasta «OLYMPUS Master 2».
 - É visualizada a janela Browse.
 - Quando o OLYMPUS Master for iniciado pela primeira vez após a instalação, o ecrã inicial de configuração e o ecrã de registo de utilizadores do OLYMPUS Master são visualizados antes da janela Browse.Siga as instruções no ecrã.

Visualizar imagens da câmara num computador

Transferir e guardar imagens

- 1 Clique em «Transfer Images»  na janela de navegação e, depois, clique em «From Camera» .
 - É visualizada a janela para seleccionar as imagens que pretende transferir da câmara. São visualizadas todas as imagens da câmara.
- 2 Seccione «New Album» e introduza um nome de álbum.
- 3 Seccione os ficheiros de imagem e clique em «Transfer Images».
 - É visualizada uma janela que indica que a transferência está concluída.
- 4 Clique em «Browse images now» (Navegar pelas imagens agora).
 - As imagens transferidas são visualizadas na janela de navegação.



1 Certifique-se de que a luz de acesso ao cartão parou de piscar.

Luz do acesso ao cartão



2 Faça os seguintes preparativos para desligar o cabo USB.

Windows

- 1 Clique no ícone «Unplug or Eject Hardware»  na barra do sistema.
- 2 Clique na mensagem visualizada.
- 3 Quando é exibida uma mensagem a dizer que o hardware pode ser removido com segurança, clique em «OK».



Macintosh

- 1 O ícone de reciclagem altera-se para o ícone de ejeção quando o ícone «Untitled» ou «NO_NAME» é arrastado no ambiente de trabalho. Arraste-o e largue-o no ícone de ejeção.



3 Desligue o cabo USB da câmara.

! Nota

- Windows: Quando clica em «Unplug or Eject Hardware» (Desligar ou ejectar hardware), poderá ser exibida uma mensagem de aviso. Certifique-se de que os dados da imagem não estão a ser transferidos da câmara e de que todas as aplicações estão fechadas. Clique no ícone «Unplug or Eject Hardware» (Desligar ou ejectar hardware) novamente e desligue o cabo.

Para informações detalhadas sobre as funções do OLYMPUS Master, consulte o guia de iniciação rápida visualizado na abertura ou a ajuda do OLYMPUS Master.

Para transferir e guardar imagens num computador sem utilizar o OLYMPUS Master

Esta câmara é compatível com o armazenamento de massa USB. Pode ligar a câmara ao seu computador através do cabo USB fornecido para transferir e guardar as imagens sem utilizar o OLYMPUS Master. São necessários os seguintes requisitos para utilizar o cabo USB para ligar a câmara ao computador.

Windows: Windows 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista

Macintosh: Mac OS X v10.3 ou superior

! Nota

- Se o seu computador operar o Windows Vista, poderá seleccionar [PC] no passo 3, na P. 47, prima  e seleccione [MTP] para utilizar a Windows Photo Gallery.
- A transferência dos dados não está assegurada nos seguintes ambientes, mesmo que o seu computador esteja equipado com uma entrada USB.
 - Computadores com uma porta USB adicionada através de cartão de extensão, etc.
 - Computadores sem OS instalado de fábrica e computadores construídos em casa.

Sugestões e informações sobre fotografia

Sugestões antes de começar a fotografar

A câmara não se liga mesmo quando as pilhas estão carregadas

A direcção da bateria está incorrecta

- Insira a bateria na direcção correcta.

A bateria não está completamente carregada

- Carregue a bateria com o carregador.

A pilha está temporariamente incapacitada de trabalhar devido ao frio

- O desempenho da pilha, quando sujeita a temperaturas baixas, é inferior e a carga poderá não ser suficiente para ligar a câmara. Remova a pilha e aqueça-a colocando-a no bolso durante algum tempo.

Não é possível utilizar o cartão

- Se a zona de contacto do cartão estiver suja, o ecrã [CARD SETUP] pode ser exibido sem leitura do cartão. Neste caso, seleccione [CLEAN CARD] e prima . Depois remova o cartão e limpe a zona de contacto com um pano macio e seco.

Ao premir o botão disparador não é tirada nenhuma fotografia

A câmara está no modo de descanso

- Para poupar a energia da bateria, a câmara entra automaticamente em modo de descanso e o ecrã desliga-se caso não sejam realizadas quaisquer operações até 3 minutos depois da câmara ser ligada (quando a tampa da objectiva é aberta e o ecrã está activo). Não é tirada nenhuma fotografia mesmo quando o botão disparador é totalmente premido neste modo. Antes de tirar uma fotografia, opere o botão de zoom ou outros botões para retirar a câmara do modo de descanso. Se a câmara estiver parada durante 15 minutos, desliga-se automaticamente (a tampa da objectiva fecha e o ecrã desliga-se). Prima **POWER** para ligar a câmara.

O selector de modo está configurado para ou

- Este é o modo de reprodução para visualizar imagens no ecrã. Coloque o selector de modo num modo de fotografia.

O selector de modo está na posição de **GUIDE**

- Quando o guia de disparo estiver a ser visualizado não podem ser tiradas fotografias. Tire fotografias depois de configurar o efeito de fotografia pretendido no guia de disparo, ou ajuste uma configuração diferente de **GUIDE** no modo de fotografia.

O flash está a carregar

- Antes de tirar uma fotografia, aguarde até que o sinal  (carga do flash) deixe de piscar.

A data e a hora não foram definidas

A câmara tem sido utilizada com as mesmas condições desde o momento da aquisição

- Não foi definida qualquer data ou hora para a câmara no momento da aquisição. Defina a data e a hora antes de utilizar a câmara.



«Ligar a câmara» (P. 6)

« Acertar a data e a hora» (P. 37)

A bateria foi retirada da câmara

- Se deixar a câmara sem bateria durante aproximadamente 1 dia, a câmara perde a informação sobre a data e a hora. O ajuste da data e da hora será cancelado antes se a bateria esteve na câmara durante um curto período de tempo. Antes de tirar fotografias importantes, verifique se a data e a hora estão correctas.

Focar o motivo

Existem diversas formas de focagem, dependendo do motivo.

Quando o motivo não está no centro da imagem

- Coloque o motivo no centro da imagem, bloqueie a focagem no motivo e, em seguida, componha a sua fotografia.
- Configure [AF MODE] para [IESP].

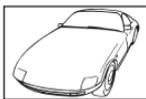
 «AF MODE Alterar a área de focagem» (P. 29)

O motivo move-se com muita rapidez

- Foque a câmara num ponto com praticamente a mesma distância do motivo que pretende fotografar e bloqueie a focagem (premindo o botão disparador até meio). Depois, recomponha a fotografia e prima o botão disparador totalmente quando o motivo estiver enquadrado.

Motivos de difícil focagem

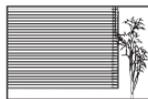
- Em algumas condições, torna-se difícil focar através da focagem automática.



Motivo de baixo contraste



Motivo com uma área extremamente brilhante no centro da imagem



Motivo sem linhas verticais



Motivos a distâncias diferentes



Motivo de movimentos rápidos



O motivo não está no centro da imagem

Nestes casos, foque (bloqueio de focagem) um motivo de elevado contraste à mesma distância que o motivo pretendido, volte a enquadrar e tire a fotografia. Se o motivo não possuir linhas verticais, segure a câmara na vertical e foque através da função de bloqueio de focagem premindo o botão disparador até meio, depois coloque a câmara novamente na horizontal mantendo o botão premido até meio e tire a fotografia.

Prevenir a desfocagem utilizando a estabilização de imagem

Certifique-se de que segura a câmara firmemente com as duas mãos e prima o botão disparador lentamente para evitar a movimentação da câmara. Poderá reduzir a desfocagem quando tirar a fotografia no modo .

 « Tirar fotografias utilizando a estabilização de imagem digital» (P. 12)

Existe maior probabilidade de desfocagem quando:

- as imagens são captadas com uma definição de zoom de grande ampliação, isto é, se forem utilizadas ambas as funções de zoom óptico e zoom digital,
- o motivo é escuro e a velocidade do obturador é lenta, ou
- em modos de cena em que o flash é desligado e / ou a velocidade do obturador é lenta.

Tirar fotografias estabilizadas sem o flash

O flash é activado automaticamente quando não existe luz suficiente ou quando a câmara é agitada. Para tirar fotografias sem flash em locais escuros, configure o modo de flash para [4] e configure do seguinte modo:

Aumentar a configuração [ISO]

 «ISO Alterar a sensibilidade ISO» (P. 28)

A imagem está demasiado granulada

Existem vários factores que podem provocar o aspecto granulado da imagem.

Utilizar o zoom digital para tirar fotografias aproximadas

- Com o zoom digital, parte da imagem é recortada e aumentada. Quanto maior for a ampliação, maior será o aspecto granulado da fotografia.

 «DIGITAL ZOOM Ampliar o motivo» (P. 28)

Aumentar a sensibilidade ISO

- Ao aumentar a configuração [ISO], o «ruído», que surge como manchas de cores indesejadas ou irregularidade nas cores, poderá ser introduzido originando um aspecto granulado. Esta câmara está equipada com uma função que permite fotografar com uma sensibilidade elevada suprimindo o ruído; no entanto, o aumento da sensibilidade ISO origina ruído, dependendo das condições fotográficas.

 «ISO Alterar a sensibilidade ISO» (P. 28)

Tirar fotografias com a cor correcta

- A razão pela qual, por vezes, existem diferenças entre as cores reais e as cores gravadas numa imagem está relacionada com a fonte de luz que ilumina o motivo. [WB] é a função que permite à câmara determinar as cores correctas. Normalmente, a configuração [AUTO] faculto o equilíbrio ideal do branco, mas, dependendo do motivo, os resultados poderão ser melhores se ajustar a configuração [WB] manualmente.
 - Quando o motivo estiver sob uma sombra num dia solarengo.
 - Quando o motivo for iluminado por luz natural e iluminação interior, como p.ex. perto de uma janela.
 - Quando não existe branco no centro do enquadramento.

 «WB Ajustar a cor de uma imagem» (P. 27)

Fotografar uma praia com areia branca ou uma paisagem com neve

- Fotografar com  no modo **SCN**. Adequado para tirar fotografias num dia de sol na praia ou na neve.

 «**SCN** (Cena) Seleccionar um modo de cena de acordo com a situação de disparo» (P. 26)

- Em muitos casos, os motivos claros (como a neve) ficam mais escuros do que a sua cor natural. Utilize   para ajustar para [+] de modo a que estes motivos se assemelhem mais às suas verdadeiras tonalidades. Pelo contrário, quando fotografar motivos escuros, poderá ser eficaz ajustar para o [-]. Por vezes, a utilização do flash não produz o brilho (exposição) pretendido.

 «Botão   Alterar o brilho da imagem (Compensação da exposição)» (P. 17)

Desalinhamento de fotografias panorâmicas

- Deslocar a câmara com base no seu eixo central diminui o desalinhamento das fotografias. Quando fotografa motivos próximos, deslocar a câmara com base no eixo da objectiva produz bons resultados.
- No modo [COMBINE IN CAMERA1], a câmara detecta automaticamente a sua posição excepto nas situações que se seguem (nestes casos utilize [COMBINE IN CAMERA2] ou [COMBINE IN PC].):
 - A câmara desloca-se demasiado rapidamente ou não se deslocou em linha recta.
 - Motivo com baixo contraste (o ecrã todo exhibe o céu, etc.).
 - Um motivo em movimento ocupa a maior parte do ecrã.
 - A câmara é deslocada durante o processamento.

Fotografar um motivo a contraluz

- Quando a Tecnologia de Ajuste de Sombra está configurada para [ON], a face do motivo aparece com mais brilho mesmo em contraluz e realça a cor do fundo na imagem. Esta função também pode ser utilizada para fotografar motivos interiores a partir do exterior.
- ☞ « Aumentar o brilho do motivo a contraluz» (P. 18)
- Com [ESP /] configurado para [], a fotografia pode ser tirada com base no brilho no centro do ecrã sem ser afectada pela luz no fundo.
- ☞ «ESP / Alterar a área para medir o brilho de um motivo» (P. 29)
- Configure o flash para [] para activar o flash de activação forçada. Pode fotografar o motivo a contraluz sem que a cara do mesmo fique escura. [] é eficaz para fotografar a contraluz e sob uma iluminação fluorescente e outras iluminações artificiais.
- ☞ «Botão Fotografar com flash» (P. 17)
- É eficaz configurar a compensação da exposição para [+] premindo quando fotografar a uma contraluz forte.
- ☞ «Botão Alterar o brilho da imagem (Compensação da exposição)» (P. 17)
- O ajuste da exposição da face de pessoas configurando [AF MODE] para [FACE DETECT] permite dar mais brilho à face do motivo mesmo contra contraluz forte.
- ☞ «AF MODE Alterar a área de focagem» (P. 29)

Sugestões e informações adicionais sobre fotografia

Aumentar o número de imagens possíveis

Existem dois modos para gravar as imagens captadas com esta câmara.

Gravar fotografias na memória interna

- As imagens são gravadas na memória interna e, quando o número de imagens disponível alcançar 0, deverá ligar a câmara a um computador para transferir as imagens e, depois, apagar as imagens da memória interna.

Utilizar um cartão (xD-Picture Card) (opcional)

- As imagens são gravadas no cartão introduzido na câmara. Quando o cartão estiver cheio, deverá transferir as imagens para um computador e, depois, apagá-las do cartão ou utilizar um cartão novo.
- As imagens não são gravadas na memória interna quando um cartão é introduzido na câmara. As imagens guardadas na memória interna podem ser copiadas para o cartão através da função [BACKUP].
- ☞ «BACKUP Copiar imagens da memória interna para o cartão» (P. 35)
- ☞ «O cartão» (P. 62)

Número de imagens disponível e tempo de gravação de vídeos

Fotografias

IMAGE SIZE (TAMANHO DA IMAGEM)		COMPRESSÃO	Número de imagens disponível			
			Memória interna		Utilizando um cartão de 1 GB	
			Com som	Sem som	Com som	Sem som
10M	3648 x 2736	FINE	3	3	204	205
		NORM	5	5	399	404
5M	2560 x 1920	FINE	5	6	404	410
		NORM	12	12	820	841
3M	2048 x 1536	FINE	9	9	615	627
		NORM	18	19	1254	1305
2M	1600 x 1200	FINE	15	15	1031	1066
		NORM	28	30	1938	2063
1M	1280 x 960	FINE	23	24	1560	1640
		NORM	43	47	2907	3198
VGA	640 x 480	FINE	75	89	4920	5815
		NORM	121	163	7996	10 661
16:9	1920 x 1080	FINE	14	14	954	984
		NORM	26	28	1827	1938

Vídeo

IMAGE SIZE (TAMANHO DA IMAGEM)		FRAME RATE (FREQUÊNCIA DE IMAGENS)	Tempo de gravação contínua			
			Memória interna		Utilizando um cartão de 1 GB	
			Com som ^{*1}	Sem som ^{*2}	Com som ^{*1}	Sem som ^{*2}
VGA	640 x 480	30	8 seg.	8 seg.	10 seg.	10 seg.
		15	16 seg.	16 seg.	18 min. 37 seg.	18 min. 57 seg.
QVGA	320 x 240	30	19 seg.	19 seg.	22 min. 3 seg.	22 min. 44 seg.
		15	38 seg.	39 seg.	29 min.	29 min.

^{*1} Quando [MOVIE] estiver configurado para [NON-WATER MOVIE].

^{*2} Quando [MOVIE] estiver configurado para [UNDERWATER MOVIE].

Utilizar um cartão novo

- Se utilizar um cartão que não seja da Olympus ou um cartão utilizado para outra aplicação num computador, utilize a função [FORMAT] para formatar o cartão.

 «MEMORY FORMAT (FORMAT) Formatar a memória interna ou o cartão» (P. 35)

A luz de acesso ao cartão está a piscar

- Uma imagem ou um vídeo está a ser gravado ou carregado (quando ligado a um computador).
- Enquanto a luz do acesso ao cartão estiver a piscar, não faça nada do seguinte. Se o fizer, poderá impedir que os dados de imagem sejam guardados e inutilizar a memória interna ou o cartão.
 - Abra a tampa do compartimento da bateria / cartão.
 - Retire a bateria e o cartão.

Prolongar o tempo de vida útil da pilha

- A realização de qualquer uma das seguintes operações quando não está a fotografar pode gastar a energia da pilha.
 - Premir repetidamente o botão disparador até meio.
 - Utilizar o zoom repetidamente.
- Para reduzir o consumo da bateria, configure [POWER SAVE] para [ON] e desligue a câmara sempre que não estiver a ser utilizada.

🔧 «POWER SAVE Configurar a câmara para o modo de poupança de energia» (P. 40)

Funções que não podem ser seleccionadas a partir de menus /**Funções que não podem ser seleccionadas nem premindo os botões de função**

- Alguns itens não são seleccionáveis a partir dos menus quando utilizar o selector em cruz. (Os itens do menu são visualizados a cinzento e não podem ser seleccionados.)
 - Itens que não podem ser configurados com o modo de fotografia actual.
 - Itens que não podem ser definidos devido a um item anteriormente definido: Quando [DRIVE] está configurado para [M], não é possível definir [FINE ZOOM] ou [DIGITAL ZOOM].
- Consoante a definição da câmara, algumas funções não podem ser configuradas premindo os botões de função.
 - [S], Modo de flash, etc.
- Algumas funções não podem ser utilizadas quando não existe cartão na câmara. [PANORAMA], [PRINT ORDER], [FORMAT], [BACKUP]
- Não é possível alterar as definições quando o seleccionador está configurado para **GUIDE**.

Repor as definições de origem

- Esta câmara mantém as configurações (excepto para **SCN**) mesmo depois de ser desligada. Para repor as configurações de origem, efectue o [RESET].

🔧 «RESET Repor as definições de origem» (P. 24)

Confirmar a exposição quando a visualização do ecrã no exterior é difícil

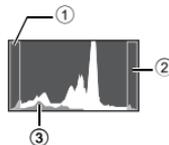
Poderá ser difícil ver o ecrã e confirmar a exposição quando fotografar no exterior.

Prima DISP. /  repetidamente para visualizar o histograma

- Configure a exposição de modo que o gráfico esteja concentrado nas margens exteriores e que esteja equilibrado em ambos os lados.

Como consultar o histograma

- ① Se o pico preencher demasiado o enquadramento, a imagem será visualizada quase toda preta.
- ② Se o pico preencher demasiado o enquadramento, a imagem será exibida quase toda branca.
- ③ A parte indicada a verde no histograma indica a distribuição de luminosidade na área central do ecrã.



🔧 «Botão DISP. /  /  Alterar as informações visualizadas / Visualizar o guia de menu / Ligar o iluminador LED / Verificar a hora» (P. 19)

Ajuda e sugestões para resolução de problemas de reprodução

Não é possível corrigir os olhos vermelhos

- Dependendo da imagem, os olhos vermelhos poderão não ser corrigidos. Além disso, algumas partes, excepto os olhos, poderão ser corrigidas.

Aparecem manchas brilhantes na imagem

- A luz reflectida de poeiras e de outras partículas no ar à noite pode aparecer como manchas brilhantes nas imagens tiradas com flash.

Sugestões de reprodução

Reproduzir a imagem guardada na memória interna

- Quando um cartão é inserido na câmara, a imagem guardada na memória interna não pode ser reproduzida. Retire o cartão antes de operar a câmara.

Visualizar informações da imagem

- Reproduza uma imagem e prima DISP. /  / . Prima DISP. /  /  repetidamente para alterar a quantidade de informações exibida.

 «Botão DISP. /  /  Alterar as informações visualizadas / Visualizar o guia de menu / Ligar o iluminador LED / Verificar a hora» (P. 19)

Visualizar rapidamente uma imagem pretendida

- Prima W no botão de zoom para ver as imagens como miniaturas (visualização Índice) ou num formato de calendário (visualização Calendário).

 «Botão Zoom Fazer zoom durante o disparo / reprodução aproximada» (P. 16)

Apagar o som gravado em fotografias

- Uma vez adicionado a uma fotografia, não é possível apagar o som. Neste caso, faça uma regravação em silêncio. Não é possível gravar o som se a memória interna ou o cartão não tiverem espaço suficiente.

 « Acrescentar som a imagens» (P. 34)

Visualizar imagens num computador

Visualizar a imagem total num ecrã de computador

O tamanho da imagem visualizada num ecrã de computador varia consoante as definições do computador. Quando a configuração do monitor é de 1024 x 768 e estiver a utilizar o Internet Explorer para ver uma fotografia com um tamanho de imagem de 2048 x 1536 a 100 %, não possível ver toda a fotografia sem deslocar a barra. Existem várias formas de visualização da imagem total no ecrã do computador.

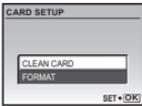
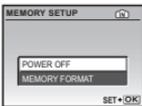
Visualizar a imagem utilizando o software de navegação de imagens

- Instale o software OLYMPUS Master 2 fornecido com o CD-ROM.

Alterar a definição do ecrã

- Os ícones do desktop do computador podem ser alterados. Para mais informações sobre como alterar as configurações do seu computador, consulte o manual de instruções do computador.

Quando surgir uma mensagem de erro na câmara ...

Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
 CARD ERROR	O cartão tem algum problema.	Este cartão não pode ser usado. Insira um cartão novo.
 WRITE-PROTECT	É proibido gravar no cartão.	A imagem gravada foi protegida (só de leitura) num computador. Transfira a imagem para um computador e cancele a definição só de leitura.
 MEMORY FULL	A memória interna não tem memória disponível e não pode gravar dados novos.	Insira um cartão ou apague os dados indesejados. Antes de apagar, faça uma cópia de segurança dos dados das imagens importantes utilizando o cartão ou transfira essas imagens para um computador.
 CARD FULL	O cartão não tem memória disponível e não pode gravar dados novos.	Substitua o cartão ou apague os dados indesejados. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um computador.
 NO PICTURE	Não existem imagens na memória interna nem no cartão.	A memória interna ou o cartão não têm imagens. Grave imagens.
 PICTURE ERROR	Existe um problema com a imagem seleccionada e não pode ser reproduzida nesta câmara.	Utilize um software de processamento de imagem para visualizar a fotografia num computador. Se não for possível, é porque o ficheiro de imagem está danificado.
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	As imagens captadas por outras câmaras, em [16:9], ou anteriormente editadas ou corrigidas, não podem ser editadas ou corrigidas.	Utilize o software de processamento de imagem para editar as fotografias.
 CARD-COVER OPEN	A tampa do compartimento da bateria / cartão está aberta.	Feche a tampa do compartimento da bateria / cartão.
 BATTERY EMPTY	A pilha está gasta.	Carregue a bateria.
 CARD SETUP	O cartão não foi lido. Ou o cartão não está formatado.	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona [CLEAN CARD] e prima . • Remova o cartão e limpe a zona de contacto com um pano macio e seco. • Selecciona [FORMAT] ► [YES] e prima . Todos os dados do cartão serão apagados.
 MEMORY SETUP	Existe um erro na memória interna.	Selecciona [MEMORY FORMAT] ► [YES] e prima  .
 NO CONNECTION	A câmara não está correctamente ligada ao computador ou à impressora.	Desligue a câmara e volte a ligá-la correctamente.
 NO PAPER	A impressora não tem papel.	Coloque papel na impressora.

Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
 NO INK	A impressora não tem tinta.	Substitua o cartucho de tinta da impressora.
 JAMMED	O papel está encravado.	Retire o papel encravado.
SETTINGS CHANGED	O cartucho do papel da impressora foi removido ou a impressora foi utilizada enquanto se alteravam as configurações na câmara.	Não utilize a impressora enquanto estiver a alterar as definições na câmara.
 PRINT ERROR	A impressora e / ou câmara têm um problema.	Desligue a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione quaisquer problemas antes de voltar a ligá-la.
 CANNOT PRINT	As imagens gravadas com outras câmaras não poderão ser impressas com esta câmara.	Utilize um computador para imprimir.

Funções disponíveis em modos de fotografia e de cena

Algumas funções não podem ser definidas em determinados modos de fotografia. Para mais informações, consulte a tabela em baixo.

 indica uma restrição à respectiva função de cada modo **SCN**.

 «Funções disponíveis para fotografar cenas» (P. 60)

Funções disponíveis nos modos de fotografia

Modo de fotografia Função	AUTO			SCN			Pág. ref.
					NON-WATER MOVIE	UNDERWATER MOVIE	
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 17
	✓	✓	✓		—	—	P. 17
 /  / 	✓	✓	✓		✓ ^{*1}	✓ ^{*1}	P. 17
	✓	✓	✓		✓	✓	P. 17
Tecnologia Ajuste de Sombra	✓	✓	✓		✓	✓	P. 18
Zoom óptico	✓	✓	✓		✓ ^{*2}	✓	P. 16
IMAGE QUALITY	✓	✓	✓		✓	✓	P. 23
PANORAMA	—	✓	✓ ^{*3}		—	—	P. 24
SILENT MODE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 29
WB	—	✓	✓	✓	✓	✓	P. 27
ISO	—	✓	—		—	—	P. 28
DRIVE	—	✓	✓		—	—	P. 28
FINE ZOOM	—	✓	✓		—	—	P. 28
DIGITAL ZOOM	—	✓	✓		✓	✓	P. 28
ESP / 	—	✓	✓		✓	✓	P. 29
AF MODE	—	✓	✓		—	—	P. 29
	—	✓	✓		—	—	P. 29

^{*1}  não está disponível.

^{*2} O zoom óptico não está disponível durante a gravação de vídeos. Configure [DIGITAL ZOOM] para [ON] para activar a função de zoom para fotografar.

^{*3} [COMBINE IN CAMERA1] e [COMBINE IN CAMERA2] não estão disponíveis.

Funções disponíveis para fotografar cenas

SCN																			Pág. ref.
Função																			
	✓	✓	✓	—	✓	—	—	—	—	—	—	✓ ^{*1}	✓	✓	✓	—	—	—	P. 17
/	✓	✓ ^{*2}	✓ ^{*2}	✓	✓ ^{*2}	✓ ^{*2}	—	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓ ^{*2}	—	P. 17
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	— ^{*3}	— ^{*3}	—	—	—	✓	—	P. 17
Tecnologia Ajuste de Sombra	✓	✓	—	—	✓	✓	—	✓	✓	✓	—	—	✓	—	—	—	✓	—	P. 18
Zoom óptico	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	—	P. 16
IMAGE QUALITY	✓	✓	✓	✓ ^{*4}	✓	✓	✓	✓	— ^{*5}	✓ ^{*4}	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	P. 23
PANORAMA	✓ ^{*6}	✓ ^{*6}	✓ ^{*6}	✓ ^{*6}	—	✓ ^{*6}	✓ ^{*6}	✓ ^{*6}	—	—	—	—	✓ ^{*6}	✓ ^{*6}	✓ ^{*6}	—	—	—	P. 24
ISO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	—	—	—	P. 28
DRIVE	✓ ^{*7}	✓ ^{*7}	—	—	✓ ^{*7}	—	—	✓ ^{*7}	—	—	—	—	✓ ^{*7}	✓ ^{*7}	✓ ^{*7}	—	—	—	P. 28
FINE ZOOM	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	P. 28
DIGITAL ZOOM	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	—	P. 28
ESP /	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	P. 29
AF MODE	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*8}	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*9}	—	—	—	P. 29
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	✓	✓	✓	—	—	—	P. 29

^{*1} não está disponível.

^{*2} e não estão disponíveis.

^{*3} Bloqueio AF está ligado.

^{*4} Só está disponível uma qualidade de imagem de ou inferior.

^{*5} A qualidade de imagem está fixada em .

^{*6} [COMBINE IN CAMERA1] e [COMBINE IN CAMERA2] não estão disponíveis.

^{*7} não pode ser seleccionado.

^{*8} [SPOT] não está disponível.

^{*9} [FACE DETECT] não está disponível.

Precauções com a câmara

Limpeza da câmara

Exterior:

- Limpe suavemente com um pano macio. Se a câmara estiver muito suja, molhe o pano em água t pida com sabão e escorra-o bem. Limpe a câmara com o pano húmido e seque-a com um pano seco. Se utilizou a câmara na praia, utilize um pano molhado em água fresca e escorra bem.
- Se, após a utiliza o, qualquer tipo de sujidade, p , areia ou outros materiais estranhos se acumularem em redor da tampa da objectiva, ou esta última não se mover suavemente, lave a câmara utilizando o método descrito em P. 64.

Ecrã:

- Limpe suavemente com um pano macio.

Objectiva:

- Sobre o p  da objectiva com ar de pressão e, depois, limpe suavemente com uma agente de limpeza de objectivas.

Bateria / Carregador:

- Limpe suavemente com um pano macio e seco.



Nota

- Não utilize solventes fortes como benzina ou álcool, ou panos quimicamente tratados.
- Se a objectiva não for limpa, poderá surgir bolor na superfície da mesma.

Armazenamento

- Quando armazena a câmara durante longos períodos de tempo, retire a bateria, o adaptador AC e o cartão, mantendo-os num local seco e bem ventilado.
- Introduza a pilha periodicamente e verifique as fun es da câmara.



Nota

- Evite deixar a câmara em locais onde existam produtos químicos, pois poderá ocorrer corrosão.

Bateria e carregador

- Esta câmara fotográfica utiliza uma bateria de iões de lítio Olympus (LI-50B). Não pode ser utilizado qualquer outro tipo de bateria.
- O consumo de energia da câmara varia mediante as fun es utilizadas.
- A energia   gasta continuamente perante as condi es descritas em seguida, fazendo com que a bateria se gaste rapidamente.
 - O zoom   utilizado repetidamente.
 - O botão disparador   premido até meio repetidamente no modo de fotografia, activando a focagem automática.
 - Uma imagem   visualizada no ecrã durante um longo período de tempo.
 - A câmara está ligada a um computador ou uma impressora.
- A utiliza o de uma bateria gasta pode fazer com que a câmara se desligue sem apresentar o aviso de bateria fraca.
- No momento da aquisi o, a bateria recarregável não está totalmente carregada. Antes da sua utiliza o, carregue a bateria completamente com o carregador LI-50C.
- De um modo geral, a bateria recarregável fornecida precisa de aproximadamente 2 horas para carregar (varia consoante a utiliza o).
- O carregador de bateria LI-50C fornecido só deve ser utilizado com a bateria LI-50C. Não carregue outros tipos de bateria com o carregador fornecido. Caso contrário, poderá provocar uma explosão, fugas de líquidos, sobreaquecimento ou incêndios.
- para carregador de bateria do tipo plug-in:
Esta unidade de energia destina-se a estar orientada correctamente numa posi o vertical ou de suporte no chão.

O cartão

As imagens podem ser gravadas no cartão opcional.

A memória interna e o cartão são os meios da câmara fotográfica para gravar fotografias, à semelhança de uma película numa câmara de película.

As imagens gravadas na memória interna ou no cartão podem ser facilmente apagadas na câmara ou processadas num computador.

Ao contrário dos suportes de memória portáteis, a memória interna não pode ser removida ou substituída.

O número de imagens gravadas pode ser aumentado usando um cartão com uma capacidade maior.

① Área de índice

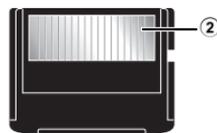
Poderá utilizar este espaço para escrever o conteúdo do cartão.



② Zona de contacto

A parte em que os dados transferidos da câmara entram no cartão.

Não toque na área de contacto do cartão.



Cartões compatíveis

xD-Picture Card 16 MB – 2 GB (Tipo H / M, Standard)

Utilizar a memória interna ou o cartão

Poderá confirmar no ecrã se está a ser utilizada a memória interna ou o cartão para as operações de fotografia e reprodução.

Modo de fotografia



Indicador de memória

Quando é utilizada a memória interna

Sem ícone: Quando é utilizado um cartão

Modo de reprodução



! Nota

- Não abra a tampa do compartimento da bateria / cartão enquanto a luz do acesso ao cartão estiver a piscar, pois a luz indica que está a ler ou a gravar dados. Se o fizer, poderá danificar os dados na memória interna ou no cartão e inutilizar a memória interna ou o cartão.

Luz do acesso ao cartão



Adaptador AC

Um adaptador AC é útil para tarefas de longa duração, como transferências de imagens para um computador ou durante uma apresentação de imagens prolongada. Para utilizar um adaptador AC nesta câmara, é necessário o adaptador múltiplo (CB-MA1 / acessório). Não utilize outros adaptadores AC com esta câmara.

Utilizar o carregador e o adaptador AC no estrangeiro

- O carregador e o adaptador AC podem ser utilizados na maior parte das fontes eléctricas de 100 a 240 V CA (50 / 60 Hz) em todo o mundo. No entanto, conforme o país ou área em que está, a tomada de parede CA pode ter uma forma diferente e o carregador pode precisar de um adaptador de ficha para a tomada de parede. Para mais pormenores, consulte a sua loja local de equipamento eléctrico ou a agência de viagens.
- Não utilize conversores de voltagem para viagem, pois poderão danificar o seu carregador e adaptador AC.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE AS CARACTERÍSTICAS DE RESISTÊNCIA AO CHOQUE E À ÁGUA

Resistência à água: A capacidade à prova de água garante^{*1} a utilização da câmara a uma profundidade de até 10 m durante, no máximo, uma hora. A capacidade à prova de água pode ser comprometida caso a câmara fotográfica seja exposta a forte impacto.

Resistência a choque: A capacidade antichoque garante^{*2} a utilização da câmara fotográfica mesmo em caso de impactos acidentais resultantes do uso diário da sua câmara digital compacta.

A capacidade antichoque não oferece garantia incondicional em caso de utilização inadequada ou danos na estética da câmara. Danos estéticos como arranhões e amolgadelas não são cobertos pela garantia.

Como todos os aparelhos electrónicos, cuidados adequados e manutenção são essenciais para a conservação e o funcionamento da sua câmara fotográfica. Para garantir o desempenho da câmara fotográfica, em caso de impacto demasiado forte, leve a câmara fotográfica ao Centro de Assistência Técnica Olympus mais perto de si para que possa ser inspeccionada. Se os danos da câmara fotográfica forem causados por negligência ou utilização incorrecta, a garantia não cobrirá os custos relacionados ao serviço ou reparação da sua câmara fotográfica. Para mais informações sobre nossa garantia, visite a página de Internet da Olympus do seu país.

Siga as seguintes instruções de cuidados em relação à sua câmara.

Antes da utilização:

- Verifique se há corpos estranhos na câmara fotográfica inclusive sujidade, pó ou areia.
- Certifique-se de que fechou a tampa do compartimento da bateria / cartão e a tampa do conector com firmeza, cada bloqueio devem emitir um som.
- Não abra a tampa do compartimento da bateria / cartão e a tampa de conector com as mãos molhadas, se estiver debaixo de água ou em ambientes húmidos ou poeirentos (p. ex., praia).

Após a utilização:

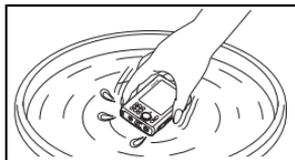
- Certifique-se que todo o excesso de água ou detritos foi removido após utilizar a câmara fotográfica debaixo de água.
- **Depois de utilizar a câmara debaixo de água do mar, coloque a câmara num balde com água potável durante aprox. 10 minutos (com a tampa do compartimento da bateria / cartão e a tampa de conector firmemente fechadas). Depois seque a câmara à sombra com boa ventilação.**
- **Depois de abrir a tampa, poderão existir gotas de água na superfície interior da tampa do compartimento da bateria / cartão ou na tampa de conector. Se encontrar gotas de água, limpe-as totalmente antes de voltar a usar a câmara fotográfica.**

Notas após a utilização

- Qualquer objecto estranho poderá acumular-se em redor da tampa da objectiva, depois de utilizar a câmara num ambiente com corpos estranhos, como sujidade, pó ou areia, ou quando a tampa da objectiva não se move suavemente.

Se continuar a utilizar a câmara nessas condições, a objectiva pode ficar danificada ou a tampa da objectiva pode ficar presa, causando uma falha de funcionamento. Para evitar falhas desse tipo, limpe a câmara de acordo com o seguinte método.

- 1 Insira a tampa do compartimento da bateria / cartão e a tampa do conector com firmeza, cada bloqueio deve emitir um som.
- 2 Encha um balde com água potável, mergulhe a câmara na água com a superfície da objectiva virada para baixo e agite a câmara.
- 3 Prima o botão **POWER** várias vezes dentro de água e feche / abra a tampa da objectiva repetidamente.
- 4 Além disso, agite também a câmara com a tampa da objectiva aberta.



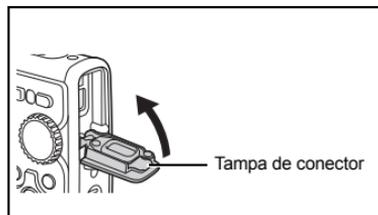
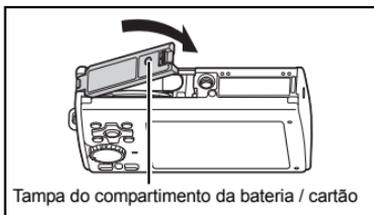
Siga os passos ① a ④, para verificar se a tampa da objectiva se move suavemente.

Se a tampa da objectiva não se mover suavemente, lave a frente da objectiva, colocando-a directamente por baixo de um fluxo forte de água da torneira e premindo o botão **POWER**.

Armazenamento e manutenção

- Não deixe a câmara em ambientes com temperaturas elevadas (40 °C ou mais) ou temperaturas baixas (-10 °C ou menos). Se não o fizer, poderá diminuir a resistência à água.
 - Não utilize produtos químicos durante os trabalhos de limpeza, prevenção contra ferrugem, embaciamento, reparação, etc. Caso contrário, poderá diminuir a resistência à água.
 - Não deixe a câmara fotográfica imersa em água por muito tempo. Se não o fizer, poderá danificar a aparência da câmara fotográfica e / ou diminuir a resistência à água.**
 - Além disso, não molhe a câmara fotográfica directamente com água da torneira.
 - Para conservar a capacidade de resistência à água, como a de qualquer caixa subaquática, recomendamos substituir o kit à prova de água (e vedações) anualmente.**
- Para mais informações sobre os distribuidores Olympus ou serviços de assistência onde poderá substituir o kit à prova de água, visite a página de Internet da Olympus do seu país.

Fechar a tampa do compartimento da bateria / cartão e a tampa de conector



Nota: Os acessórios fornecidos (p. ex., carregador) não dispõem de resistência a choque nem à água.

¹¹ Como determinado pelo equipamento de verificação de pressão da Olympus, conforme a IEC Standard Publication 529 IPX8 – Isto significa que a câmara pode ser utilizada debaixo de água a uma pressão específica.

¹² Este desempenho da capacidade antichoque foi confirmado pelas condições de verificação da Olympus, conforme a norma MIL-STD-810F, método 516.5, procedimento IV (Transit Drop Test). Para mais detalhes sobre as condições de verificação da Olympus, consulte a página de Internet da Olympus do seu país.



CUIDADO
RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NÃO ABRIR



ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.



Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o utilizador em relação a instruções importantes de funcionamento e manutenção, inseridas na documentação fornecida com o produto.



PERIGO

Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões graves ou morte.



ADVERTÊNCIA

Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões ou morte.



CUIDADO

Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar danos pessoais de pequena ordem, danos no equipamento ou perda de dados importantes.

ATENÇÃO!

PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NUNCA DESMONTE OU EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À ÁGUA, NEM MANUSEIE EM LOCAIS DE HUMIDADE ELEVADA.

Precauções gerais

- Ler todas as instruções** – Antes de utilizar o aparelho, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e documentação para futuras consultas.
- Limpeza** – Antes de limpar, desligue sempre o aparelho da tomada. Utilize apenas um pano húmido. Nunca utilize qualquer tipo de produto líquido ou aerossol, ou qualquer tipo de solvente orgânico para limpar.
- Ligações** – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.
- Água e humidade** – Para as precauções a ter com os designs de produtos à prova de água, leia as secções sobre resistência a condições atmosféricas.
- Local** – Para evitar danos no aparelho, coloque o aparelho sobre um tripé estável, prateleira ou suporte.
- Fonte de alimentação** – Conecte este aparelho apenas à fonte de alimentação especificada no aparelho.
- Trovoada** – Se ocorrerem trovoadas durante a utilização de um adaptador AC, remova-o imediatamente da tomada de parede.
- Objectos estranhos** – Para evitar danos pessoais, nunca insira objectos de metal no aparelho.
- Calor** – Nunca utilize ou guarde este aparelho junto a fontes de calor como radiadores, grelhas de calor, fogões ou qualquer outro tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo os amplificadores estéreo.



ADVERTÊNCIA

- **Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
- **Não use o flash e o LED a curta distância das pessoas (bebês, crianças pequenas, etc.).**
 - Deverá manter uma distância de, pelo menos, 1 m das caras dos seus motivos. O disparo do flash demasiado perto dos olhos pode causar uma perda de visão momentânea.
- **Mantenha a câmara fora do alcance de crianças pequenas e bebês.**
 - Utilize e guarde sempre a câmara fora do alcance das crianças pequenas e bebês, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderão causar sérias lesões:
 - Ficar preso na correia da câmara, provocando asfixia.
 - Ingerir acidentalmente a pilha, cartões ou outras peças pequenas.
 - Disparar o flash acidentalmente contra os seus próprios olhos ou contra os olhos de outra criança.
 - Lesionar-se acidentalmente com as peças amovíveis da câmara.
- **Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara.**
- **Não utilize ou guarde a câmara em locais com pó ou humidade.**
- **Durante o disparo, não tape o flash com a mão.**



CUIDADO

- **Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho, interrompa imediatamente a utilização da câmara.**
 - Nunca retire a bateria com as mãos descobertas, pois poderá causar um incêndio ou queimar as suas mãos.
- **Não deixe a câmara em locais onde poderá ficar sujeita a temperaturas extremamente elevadas.**
 - Se o fizer, poderá deteriorar peças e, em certas circunstâncias, causar um incêndio na câmara. Não utilize o carregador ou o adaptador AC se estiver coberto (por ex. com um cobertor). Poderá causar um sobreaquecimento, originando um incêndio.
- **Manuseie a câmara com cuidado para evitar queimaduras de baixo grau.**
 - Quando a câmara contém peças metálicas, o sobreaquecimento das mesmas poderá provocar queimaduras de baixo grau. Preste atenção ao seguinte:
 - Quando utilizada por muito tempo, a câmara ficará quente. Se continuar a segurar a câmara fotográfica nestas condições, poderá sofrer uma queimadura de baixo grau.
 - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente baixas, a temperatura do corpo da câmara poderá ser mais baixa do que a temperatura ambiente. Se possível, use luvas quando manusear a câmara nestas circunstâncias.
- **Tenha cuidado com a correia.**
 - Ao transportar a câmara, tenha cuidado com a correia. Facilmente poderá ficar presa em objectos – e causar danos graves.
- **Não toque nas peças metálicas da câmara durante um longo período de tempo a baixas temperaturas.**
 - Isto poderá danificar a sua pele. Em caso de temperaturas baixas, manuseie a câmara usando sempre luvas.

Precauções de manuseamento das pilhas

Siga estas indicações importantes para evitar que ocorram fugas de líquidos, sobreaquecimento, incêndios, explosões das pilhas ou para evitar choques eléctricos ou queimaduras.



PERIGO

- A câmara usa uma bateria de íões de lítio especificada pela Olympus. Carregue a bateria com o carregador especificado. Não utilize qualquer outro carregador.
- Nunca aqueça ou queime as pilhas.
- Tenha cuidado ao transportar ou guardar as pilhas a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como jóias, ganchos, agrafos, etc.
- Nunca guarde as pilhas em locais onde estarão expostas a luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas no interior de um veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar fuga de líquidos ou avaria dos terminais das pilhas, siga cuidadosamente todas as instruções referentes à utilização das pilhas. Nunca tente desmontar uma bateria ou modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da pilha penetrar nos seus olhos, lave-os imediatamente com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- Guarde as pilhas sempre fora do alcance das crianças pequenas. Se uma criança engolir uma pilha acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.



ADVERTÊNCIA

- Mantenha as pilhas sempre secas.
- Para evitar que ocorram fugas de líquidos, sobreaquecimento, incêndios, explosões das pilhas, utilize apenas as pilhas recomendadas para este produto.
- Introduza a pilha cuidadosamente, tal como descrito nas instruções de funcionamento.
- Se a bateria recarregável não for carregada dentro do tempo especificado, interrompa o carregamento e não a utilize.
- Não utilize uma pilha rachada ou partida.
- Se a bateria pilha tiver uma fuga, estiver descolorada ou deformada, ou apresentar qualquer outra anomalia durante o funcionamento, interrompa a utilização da câmara.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave imediatamente a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, procure ajuda médica imediatamente.
- Nunca exponha as pilhas a fortes impactos nem a vibrações contínuas.



CUIDADO

- Antes de carregar, inspecione a bateria sempre cuidadosamente em relação a eventuais fugas, descoloração, deformação ou qualquer outra situação anormal.
- A bateria poderá ficar quente durante uma utilização prolongada. Para evitar queimaduras ligeiras, não remova a bateria imediatamente após a utilização da câmara.
- Antes de armazenar a câmara durante um período de tempo longo, retire sempre as pilhas.

Precauções sobre o ambiente de utilização

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara nos locais abaixo indicados, durante a sua utilização ou armazenamento:
 - Locais onde a temperatura e / ou humidade seja elevada ou sofra mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados ou perto de outras fontes de calor (fogões, radiadores, etc.) ou humidificadores.
 - Em ambientes com areia ou poeira.
 - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
 - Em locais molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos com resistência às condições atmosféricas, leia também os respectivos manuais.
 - Em locais sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara estiver montada num tripé, ajuste a posição da mesma com a cabeça do tripé. Não gire a câmara.
- Não toque nos contactos eléctricos da câmara.
- Não deixe a câmara apontada directamente para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou na cortina do disparador, descoloração, imagens fantasma no CCD ou possivelmente incêndios.
- Não pressione nem exerça força excessiva sobre a objectiva.
- Antes de guardar a câmara por um longo período de tempo, retire a bateria. Selecione um local fresco e seco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de bolor no interior da câmara. Após o armazenamento, teste a câmara ligando-a e premindo e libertando o botão disparador para se certificar de que está a funcionar normalmente.
- Cumpra sempre as restrições do sistema de funcionamento descritas no manual da câmara fotográfica.
- A função de medição da altitude / profundidade não está aprovada por uma instituição oficial. Utilize os resultados apenas como referência.

Precauções de manuseamento das pilhas

- Esta câmara utiliza uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Não utilize qualquer outro tipo de bateria. Para uma utilização segura e adequada, leia atentamente o manual de instruções da bateria antes de a utilizar.
- Se os terminais da bateria ficarem molhados ou gordurosos, poderá haver falha no contacto da câmara. Limpe a câmara muito bem antes de a utilizar.
- Recarregue sempre a bateria antes de a utilizar pela primeira vez ou se não foi utilizada durante um longo período de tempo.
- Quando utilizar a câmara com bateria em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara e a bateria sobressalente o mais quentes possível. Uma bateria que se tenha descarregado a baixas temperaturas pode restabelecer-se quando colocada à temperatura ambiente.
- O número de imagens captadas possíveis varia consoante as condições fotográficas ou a bateria.
- Quando viajar, principalmente para o estrangeiro, leve consigo baterias de reserva. Poderá ser difícil adquirir uma bateria recomendada nos locais para onde viaja.
- Proceda à reciclagem das pilhas para poupar os recursos do nosso planeta. Ao eliminar as pilhas velhas, certifique-se de que cobre os terminais e cumpra sempre a legislação e a regulamentação locais.

Ecrã

- Não pressione o ecrã com demasiada força; caso contrário, a imagem poderá ficar difusa, originando uma falha no modo de reprodução ou danos no ecrã.
- Poderá surgir uma faixa de luz na parte superior / inferior do ecrã, mas não se trata de uma avaria.
- Quando se visualiza um motivo diagonalmente na câmara, as margens podem surgir em ziguezague no ecrã. Não se trata de uma avaria; no modo de reprodução este fenómeno é menos visível.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, o ecrã poderá demorar algum tempo a acender ou a sua cor poderá mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara em locais muito frios, tente colocá-la, ocasionalmente, num local quente. Um ecrã que apresente um mau desempenho, devido às baixas temperaturas, recupera quando estiver em locais com temperaturas normais.

- O LCD utilizado no ecrã é concebido através de tecnologias de elevada precisão. No entanto, poderão surgir constantemente pontos pretos ou claros no ecrã. Devido às suas características ou ao ângulo de visualização do ecrã, o ponto poderá não ser uniforme em cor e em brilho. Não se trata de uma avaria.

Avisos legais e outros

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantias referentes a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade, ou qualquer petição de terceiros que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia referente a qualquer dano ou benefício que poderá advir do uso legal desta unidade, que seja causado pela eliminação de dados das imagens.

Renúncia da garantia

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, no que diz respeito ao conteúdo da documentação escrita ou do software, nem em caso algum assumirá a responsabilidade por qualquer garantia implícita na comercialização ou adaptação para qualquer fim particular ou por qualquer prejuízo consequente, fortuito ou indirecto (incluindo, mas não limitado aos prejuízos causados por perdas de lucros comerciais, interrupção comercial e perda de informações comerciais) que possam surgir da utilização ou incapacidade de utilização desta documentação escrita, software ou equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, logo, as limitações supracitadas podem não se aplicar ao seu caso.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

Advertência

Toda a reprodução fotográfica não autorizada ou utilização ilícita de material com direitos de autor pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica não autorizada, a utilização ou outros actos que transgridam os direitos dos proprietários dos direitos de autor.

Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzida ou utilizada de nenhuma forma e por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e gravação ou a utilização de qualquer tipo de armazenamento de informação e sistema de recuperação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume qualquer responsabilidade referente à utilização da informação contida nesta documentação escrita ou no software, aos prejuízos resultantes da utilização da informação aqui contida. A Olympus reserva-se o direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou software sem obrigação de aviso prévio.

Para os clientes na Europa



A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor. As câmaras fotográficas com a marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.



Este símbolo (contendor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV) indica uma separação diferenciada dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico nos países da UE. Não elimine o equipamento em conjunto com o lixo doméstico. Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto.

Utilize apenas bateria recarregável e carregador de bateria adequados

Recomendamos que utilize apenas a bateria recarregável e o carregador de bateria genuínos adequados da Olympus com esta câmara.

A utilização de uma bateria recarregável e / ou carregador de bateria não genuínos poderá provocar incêndios ou ferimentos pessoais devido a fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria.

A Olympus não assume qualquer responsabilidade por acidentes ou danos que possam resultar da utilização de uma bateria e / ou carregador de bateria que não sejam acessórios genuínos da Olympus.

Condições de garantia

1. Se este produto apresentar qualquer defeito, apesar de ter sido utilizado de forma correcta (de acordo com as instruções de funcionamento e de cuidados de manuseamento fornecidas em conjunto), durante um período de dois anos a partir da data de compra num distribuidor autorizado da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH tal como estipulado na página de Internet: <http://www.olympus.com>, este aparelho será reparado ou, por opção da Olympus, substituído gratuitamente. Para usufruir do direito a esta garantia, o cliente deverá, antes de terminar o período de garantia de dois anos, entregar o aparelho e este Certificado de garantia ao revendedor onde o aparelho foi adquirido ou a qualquer outro serviço de assistência da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH, tal como estipulado na página de Internet: <http://www.olympus.com>. Durante o período de um ano da Garantia mundial, o cliente poderá entregar o aparelho em qualquer serviço de assistência da Olympus. Tenha em atenção que este serviço de assistência da Olympus não existe em todos os países.
2. O cliente deverá transportar o produto até ao revendedor ou serviço de assistência autorizado da Olympus sob a sua própria responsabilidade e será responsável por todos os custos referentes ao respectivo transporte.
3. As seguintes situações não são abrangidas pela garantia e o cliente deverá pagar os custos de reparação, mesmo em relação a avarias que surjam durante o período de garantia mencionado em cima.
 - (a) Qualquer avaria devido a um manuseamento errado (como uma operação não mencionada nos cuidados de manuseamento ou noutras secções das instruções, etc.).
 - (b) Qualquer avaria devido a reparação, modificação, limpeza, etc. realizadas por alguém que não pertença à Olympus ou a um serviço de assistência da Olympus.
 - (c) Qualquer avaria ou dano devido ao transporte, queda, choque, etc., após a aquisição do produto.
 - (d) Qualquer avaria ou dano devido a incêndio, terramoto, inundações, trovoadas, outras catástrofes naturais, poluição ambiental e fontes de energia irregulares.
 - (e) Qualquer avaria devido a armazenamento inadequado (como por ex., manter o produto em locais com altas temperaturas e húmidos, junto de repelentes de insectos, tais como naftalina ou químicos nocivos, etc.), manutenção inadequada, etc.
 - (f) Qualquer avaria devido a pilhas gastas, etc.
 - (g) Qualquer avaria devido a areia, lama, etc. que se acumule no interior do produto.
 - (h) Quando este Certificado de garantia não é devolvido com o produto.
 - (i) Quando qualquer tipo de alterações é feito no Certificado de garantia em relação ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, ao nome do revendedor ou ao número de série.
 - (j) Quando o comprovativo de compra não é apresentado com este Certificado de garantia.

4. Esta garantia aplica-se apenas ao produto; a garantia não se aplica a qualquer outro equipamento acessório, como a bolsa, a correia, a tampa da objectiva e as pilhas.
5. A única responsabilidade da Olympus nesta garantia será limitada à reparação ou substituição do produto. Qualquer responsabilidade por perda ou dano indirecto ou consequencial de qualquer tipo ocorrido ou sofrido pelo cliente devido a uma avaria do produto e, em particular, qualquer perda ou dano causado a qualquer objectiva, película, outros equipamentos ou acessórios utilizados com o produto ou qualquer perda resultante de um atraso na recuperação ou perda de dados, está excluída. Os regulamentos obrigatórios por lei não serão afectados por isto.

Notas referentes à manutenção da garantia

1. Esta garantia apenas será válida caso o Certificado de garantia esteja totalmente preenchido pela Olympus ou por um revendedor autorizado ou se outros documentos apresentarem comprovativo suficiente. Deste modo, certifique-se de que o seu nome, o nome do revendedor, o número de série e o ano, mês e data de compra estão preenchidos ou de que a factura original ou recibo de venda (indicando o nome do revendedor, a data de compra e o tipo de produto) estão anexados ao Certificado de garantia. A Olympus reserva-se o direito de recusar assistência gratuita, caso o Certificado de garantia não esteja preenchido ou o documento supracitado não esteja anexado, ou caso a informação contida esteja incompleta ou ilegível.
 2. Tendo em conta que este Certificado de garantia não será novamente emitido, guarde-o num local seguro.
- Consulte a lista na página de Internet: <http://www.olympus.com> em relação à rede de assistência internacional autorizada da Olympus.

Marcas registadas

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial da Apple Computers Inc.
- xD-Picture Card™ é uma marca comercial.
- Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e / ou marcas comerciais dos seus respectivos proprietários.
- As normas para os sistemas de ficheiro da câmara fotográfica referidas neste manual são as normas «Regulamentos de concepção para o sistema de ficheiro de câmaras fotográficas / DCF» estipuladas pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

● Câmara

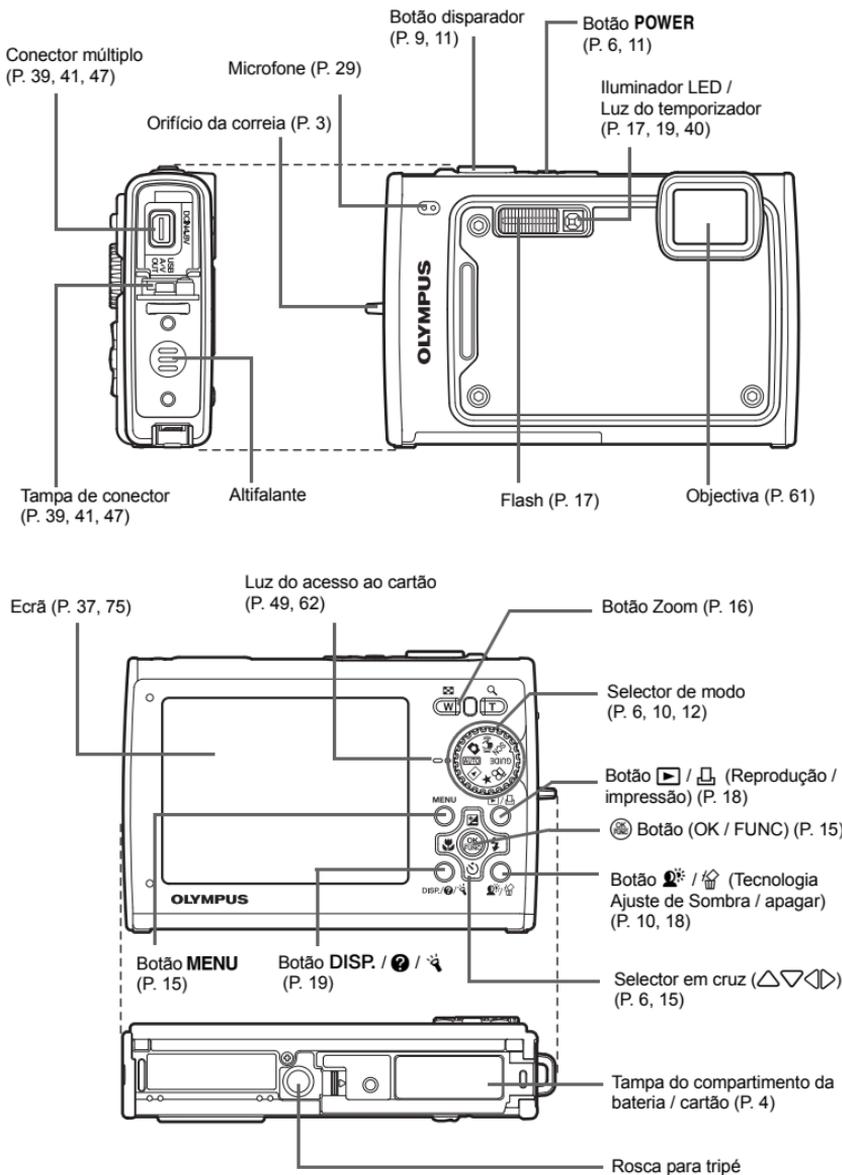
Tipo de produto	: Câmara digital (para gravar e reproduzir)
Sistema de gravação	: Gravação digital, JPEG (de acordo com a Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmara fotográfica [DCF])
Fotografias	: Gravação digital, JPEG (de acordo com a Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmara fotográfica [DCF])
Normas aplicáveis	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Som com fotografias	: Formato Wave
Vídeo	: AVI Motion JPEG
Memória	: Memória interna xD-Picture Card 16 MB a 2 GB (Tipo H / M, Standard)
N.º de disparos (quando totalmente carregada)	: Aprox. 260 (baseado nos padrões de medição de vida de baterias CIPA)
N.º de pixels efectivos	: 10 100 000 pixéis
Dispositivo de captação de imagens	: CCD de 1/2,33" (filtro de cores primárias), 10 700 000 pixéis (brutos)
Objectiva	: Objectiva Olympus de 5,0 a 18,2 mm, f3.5 a 5.1 (equivalente a 28 mm a 102 mm numa câmara fotográfica de 35 mm)
Sistema fotométrico	: Medição digital ESP, sistema de medição pontual
Velocidade do obturador	: 1 a 4/1000 seg.
Distância de disparo	: 0,5 m a ∞ (W / T) (normal) 0,1 m a ∞ (W), 0,3 m a ∞ (T) (modo macro) 0,02 m a 0,5 m (apenas W) (modo super macro) 0,07 m a 0,2 m (apenas W) (modo LED S-macro)
Ecrã	: Ecrã LCD a cores de 2,7" TFT, 230 000 pontos
Tempo de carregamento do flash	: Aprox. 3,5 seg. (para descarga completa do flash à temperatura ambiente usando uma pilha totalmente carregada)
Conectores exteriores	: Conector múltiplo (tomada DC-IN, conector USB, tomada A/V OUT)
Sistema de calendário automático	: 2000 até 2099
Impermeabilidade	
Tipo	: Equivalente à IEC Standard publication 529 IPX8 (sob condições de verificação da OLYMPUS), disponível para profundidades de 10 m
Significado	: Normalmente a câmara fotográfica pode ser utilizada debaixo de água a uma pressão específica de água.
Resistência a pó	: Publicação do IEC Standard 529 IP6X (sob condições de verificação da OLYMPUS)
Ambiente de funcionamento	
Temperatura	: -10 °C a 40 °C (funcionamento) / -20 °C a 60 °C (armazenamento)
Humidade	: 30 % a 90 % (funcionamento) / 10 % a 90 % (armazenamento)
Alimentação	: Uma bateria de iões de lítio da Olympus (LI-50B) ou adaptador AC da Olympus
Dimensões	: 93,2 mm (L) x 61,4 mm (A) x 21,3 mm (P) (excluindo as saliências)
Peso	: 173 g (sem bateria e sem cartão)

A função «Tecnologia Ajuste de Sombra» contém tecnologias patenteadas da Apical Limited.



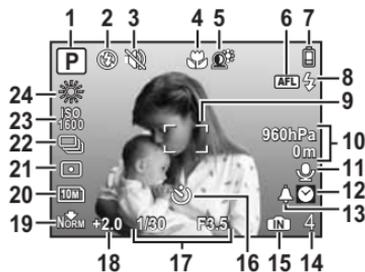
DIAGRAMA DA CÂMARA

Câmara

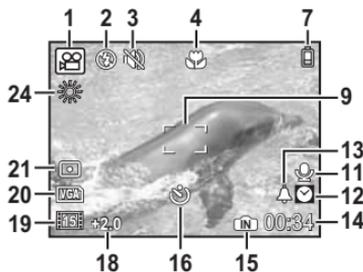


Símbolos e ícones do ecrã

● Ecrã – Modo de fotografia



Fotografia

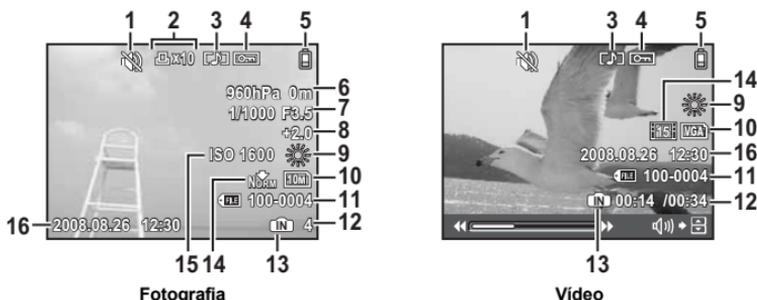


Vídeo

Item	Indicação	Pág. ref.
1 Modos de fotografia	etc.	P. 12, 15, 26
2 Modo Flash		P. 17
3 Modo silencioso		P. 29
4 Modo macro Modo super macro Modo LED S-macro		P. 17
5 Tecnologia Ajuste de Sombra		P. 18
6 Marca de bloqueio de AF		P. 12
7 Indicador da carga das pilhas	= energia total, = energia fraca	P. 57
8 Flash disponível Aviso de movimento da câmara / Carga do flash	(Aceso) (Pisca)	P. 50
9 Marca AF		P. 9, 11, 29
10 Pressão, altitude / profundidade	960 hPa 0 m etc.	P. 40
11 Gravação de som		P. 29
12 Fuso horário		P. 38
13 Alarme		P. 38
14 Número de fotografias disponíveis Tempo de gravação restante	4 00:34	P. 54
15 Memória actual	(Gravação na memória interna) Sem ícone (Gravação no cartão)	P. 62
16 Temporizador		P. 17
17 Velocidade do obturador / Valor do diafragma	1/30 F3.5 etc.	-
18 Compensação da exposição	-2.0 – +2.0	P. 17
19 Compressão Frequência de imagens	(NORMAL), (FINE) (15 imagens / seg.), (30 imagens / seg.)	P. 23
20 Tamanho da imagem	, , , etc.	P. 23
21 Medição pontual		P. 29

	Item	Indicação	Pág. ref.
22	Drive		P. 28
23	ISO	ISO 100, ISO 400, ISO 1600 etc.	P. 28
24	Equilíbrio do branco		P. 27

● Ecrã – Modo de reprodução



Fotografia

Vídeo

	Item	Indicação	Pág. ref.
1	Modo silencioso		P. 29
2	Reserva de impressão / Número de impressões	x10	P. 44
3	Gravação de som		P. 34
4	Proteger		P. 33
5	Indicador da carga das pilhas	= energia total, = energia fraca	P. 57
6	Pressão, altitude / profundidade	960 hPa 0 m etc.	P. 40
7	Velocidade do obturador / Valor do diafragma	1/1000 F3.5 etc.	–
8	Compensação da exposição	-2.0 – +2.0	P. 17
9	Equilíbrio do branco	WB AUTO,	P. 27
10	Tamanho da imagem	etc.	P. 23
11	Número do ficheiro	100 – 0004	P. 37
12	Número de imagens Tempo decorrido / Tempo de gravação total	4 00:14 / 00:34	– P. 14
13	Memória actual	(Reproduzir a imagem guardada na memória interna) Sem ícone (Reproduzir a imagem no cartão)	P. 62
14	Compressão Frequência de imagens	(NORMAL), (FINE) (15 imagens / seg.), (30 imagens / seg.)	P. 23
15	ISO	ISO 100, ISO 400, ISO 1600 etc.	P. 28
16	Data e hora	2008.08.26 12:30	P. 7, 37

DIAGRAMA DA CÂMARA	74	Disparo sequencial de alta velocidade 	28
 VOLUME	36	DPOF	44
A		DRIVE	28
Adaptador AC	63	DUALTIME 	38
ADD FAVORITE	15, 31	E	
Adicionar som a fotografias 	34	EASY PRINT	41
AF MODE	29	EDIT	31
Ajuste do brilho do ecrã 	37	Equilíbrio do branco WB	27
ALARM CLOCK 	38	ERASE	34
ALL (SLIDESHOW)	30	ESP	29
ALL ERASE 	34	ESP / 	29
ALL INDEX	42	EV	17
ALL PRINT	42	Exposição	17
Apagar	10, 18	F	
AUTO (Flash automático)	17	FACE DETECT	29
AUTO (ISO)	28	FILE NAME	37, 43
AUTO (WB) WB AUTO	27	Flash de activação forçada 	17
Aviso sonoro 	36	FINE 	23
B		FINE ZOOM	28
BACKUP	35	Flash de redução de olhos vermelhos 	17
Bateria	4, 61	Flash desligado 	17
Bateria de íões de lítio	3, 4, 61	Focagem	9, 11, 12, 28, 51
BEEP	36	Focagem automática	51
BGM	30	FORMAT	35
Black & White	32	Formatar	35
Bloqueio AF	12	Fotografar (Modo totalmente	
Bloqueio de focagem	11	automático) AUTO	6, 12
C		Fotografar (Program auto) 	6, 12
Cabo AV	3, 39	FRAME	32
Cabo USB	3, 41, 46, 47, 49	FRAME RATE	24
CALENDAR	32	G	
CALENDAR (SLIDESHOW)	30	Gravar som nas fotografias 	29
CAMERA MENU	23, 27	Gravar vídeos 	13
Carga do flash	50, 75	Guia de menu	20
Carregador da bateria	3, 4, 61, 63	Guia de operações	21 42, 44
Cartão	24, 35, 62	GUIDE (Guia de disparo)	6, 12
CCD	37	I	
COLOR EDIT	32	Idioma de visualização 	35
COMBINE IN CAMERA1	24	iESP	29
COMBINE IN CAMERA2	24	IMAGE QUALITY	23
COMBINE IN PC	24	IMAGE SIZE	23
Compensação da exposição 	17, 76	Impressão directa	41
COMPRESSION	23	Imprimir imagens	41
Correia	3	INDEX	33
CUSTOM PRINT	42	Indicador da carga da bateria	75
D		ISO	28
Data e hora 	7, 37	L	
Debaixo de água 1/2/3 	28	LABEL	32
Definições de impressão 	44	Lâmpada fluorescente 1/2/3 	27
Dia de sol 	27	LED ILLUMINATOR	40
Dia nublado 	27	Ligar a câmara	6
DIGITAL ZOOM	28	Luz de tungsténio 	27
Disparo individual 	28		
Disparo sequencial 	28		

M			
m / ft.....	40	Reprodução numa TV.....	39
Marca AF.....	9, 11, 29	Reproduzir «Os meus favoritos» ★.....	14
MANOMETER.....	40	Reserva individual 	44
Medição pontual 	29	Reserva total 	44
Memória interna.....	35, 62	RESET.....	24
MEMORY FORMAT.....	35	Rotação da imagem 	33
Mensagem de erro.....	57		
Menu.....	21	S	
MENU COLOR.....	36	Saturation (High).....	32
Menu de funções.....	15	Saturation (Low).....	32
Menu principal.....	21	SCN (Cena).....	6, 12, 26
Menus SETUP.....	35	SEL. IMAGE.....	34
Modo de descanso.....	50	Sépia.....	32
Modo de estabilização de		SHADOW ADJ.....	30
imagem digital 	6, 12	SHOOT & SELECT/2 	27
Modo de flash 	11, 17	SHUTTER SOUND.....	36
Modo de fotografia.....	11, 16, 19, 23	SILENT MODE 	29
Modo de reprodução 	10, 11, 13, 16, 19, 30	Símbolos e ícones do ecrã.....	75
Modo LED S-macro 	11, 17	SLIDESHOW.....	30
Modo macro 	11, 17	SOUND SETTINGS.....	36
Modo super macro 	11, 17	SPOT (AF MODE).....	29
MOVIE (Menu principal).....	27	STILL PICTURE (SLIDESHOW).....	30
MOVIE (SLIDESHOW).....	30		
MULTI PRINT.....	42	T	
		Tempo de gravação contínua.....	54
N		Tempo de reprodução /	
Nome de ficheiro.....	37	Tempo total da gravação.....	14
NON-WATER MOVIE 	27	Temporizador 	11, 17
NORMAL 	23	TYPE.....	30
NTSC.....	39		
Número de imagem.....	76	U	
Número de imagens disponíveis.....	54	UNDERWATER MOVIE 	27
O		V	
OLYMPUS Master.....	3, 46	VIDEO OUT.....	39
		Visualização Calendário.....	16
P		Visualização de histograma.....	19, 55
PAL.....	39	Visualização Índice 	33
PANORAMA.....	24	Visualização panorâmica.....	14
PC.....	47	Visualizações de informações.....	19
PERFECT FIX.....	30		
PictBridge.....	41	X	
PIXEL MAPPING.....	37	xD-Picture Card.....	24, 62
PLAYBACK MENU.....	30, 33		
POWER SAVE.....	40	Z	
PRE-CAPTURE MOVIE 	27	Zoom.....	16, 28
Premir até meio.....	9, 11	Zoom óptico.....	16, 28
Premir totalmente.....	9, 11		
PRINT ORDER 	33, 42		
Proteger 	33		
PW ON SETUP.....	36		
R			
REC VIEW.....	36		
Recortar uma fotografia 	31, 43		
REDEYE FIX.....	30		
Redimensionar 	31		
Reprodução aproximada 	16		
Reprodução individual.....	16		



<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Alemanha
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61
Entrega de mercadoria: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Alemanha
Correspondência: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemanha

Assistência técnica ao Cliente Europeu:

Consulte a nossa página de Internet em <http://www.olympus-europa.com>
ou contacte através do nosso NÚMERO DE LINHA GRÁTIS*: **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Luxemburgo,
Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido.

* Tenha em atenção que algumas empresas / serviços de telefones (móveis) não
permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não listados e caso não consiga obter ligação
com os números supracitados use os seguintes

NÚMEROS A COBRAR: +49 180 5 - 67 10 83 ou +49 40 -237 73 48 99.

A nossa assistência técnica ao cliente está disponível das 9 h às 18 h (Segunda a Sexta).

Distribuidores autorizados

Portugal: OLYMPUS Portugal, SA
Rua Antero de Quental, 221 – Loja 11
(Centro de Negócios de Freixoireiro)
4455-586 Perafita
Tel.: +351 229 999 800